



PENYATA RASMI
OFFICIAL REPORT

DEWAN RAKYAT
HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KETIGA
Third Parliament

PENGGAL PARLIMEN KEDUA
Second Session

KANDONGAN-NYA

JAWAPAN² MULUT BAGI PERTANYAAN² [Ruangan 955]

USUL²:

**Jawatan-kuasa Pilihan Khas Parlimen—melantek (Special Select Committee)
[Ruangan 1012]**

Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1) 1972 [Ruangan 1015]

Jawatan-kuasa—

- Kepala P.7 [Ruangan 1037]**
- Kepala P.14 [Ruangan 1038]**
- Kepala P.40 [Ruangan 1038]**
- Kepala P.56 [Ruangan 1039]**
- Kepala P.57 [Ruangan 1039]**
- Kepala P.61 [Ruangan 1040]**
- Kepala P. 63 [Ruangan 1040]**

RANG UNDANG²:

Rang Undang² Akauntan (Pindaan) [Ruangan 1041]

Rang Undang² Perbekalan Tambahan (1971 dan 1972) [Ruangan 1043]

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KETIGA

Penyata Rasmi

PENGGAL YANG KEDUA

Hari Juma'at, 19hb Mei, 1972

Meshuarat di-mulakan pada pukul 2.30 petang

YANG HADHIR:

- Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, DATO' CHIK MOHAMED YUSUF BIN SHEIKH ABDUL RAHMAN, S.P.M.P., J.P., Dato' Bendahara Perak.
- Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, Menteri Luar Negeri dan Menteri Pertahanan, TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSEIN, S.M.N. (Pekan).
- „ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TUN DR ISMAIL AL-HAJ BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN, S.S.M., P.M.N., S.P.M.J. (Johor Timor).
- Yang Berhormat Menteri Perpaduan Negara, TUN V. T. SAMBANTHAN, S.S.M., P.M.N. (Sungei Siput).
- „ Menteri Kerja Raya dan Tenaga, DATO' HAJI ABDUL GHANI GILONG, P.D.K., J.P. (Kinabalu).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sokan, DATO' HAMZAH BIN DATO' ABU SAMAH, S.M.K., D.S.R., S.I.M.P. (Raub).
- „ Menteri Kebajikan 'Am, TAN SRI FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N. (Jitra-Padang Terap).
- „ Menteri Pelajaran, TUAN HUSSEIN BIN DATO' ONN, P.I.S., M.B.E. (Johor Bahru Timor).
- „ Menteri Tugas² Khas dan Menteri Penerangan, TAN SRI MUHAMMAD GHAZALI BIN SHAFIE, P.M.N., D.I.M.P., P.D.K. (Lipis).
- „ Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Kerajaan Tempatan, DATO' ONG KEE HUI, P.N.B.S. (Bandar Kuching).
- „ Menteri Perusahaan Utama, TUAN HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD (Samarahan).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN ALI BIN HAJI AHMAD (Pontian Selatan).
- „ Timbalan Menteri Pertanian dan Perikanan, DATO' ABDUL SAMAD BIN IDRIS, J.M.N., A.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Timbalan Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat, TUAN LEE SAN CHOON, K.M.N. (Segamat Selatan).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, Y.M. TENGGU AHMAD RITHAUDEEN AL-HAJ BIN TENGGU ISMAIL, P.M.K. (Kota Bharu Hilir).

- Yang Berhormat Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TUAN MOHAMED BIN YAACOB, P.M.K., S.M.T. (Tanah Merah).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Penerangan, TUAN SHARIFF AHMAD (Langat).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Perhubungan, TUAN MOHAMED BIN UJANG, A.M.N., P.J.K. (Jelebu-Jempol).
- „ Setiausaha Parlimen kepada Menteri Pelajaran, TUAN MOHAMED BIN RAHMAT (Johor Bahru Barat).
- „ NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, J.P. (Kelantan Hilir).
- „ DATO' DR HAJI ABDUL AZIZ BIN OMAR, D.J.M.K., J.M.N., J.M.K., S.M.K. (Tumpat).
- „ Y.A.M. TUNKU ABDULLAH IBNI ALMARHUM TUANKU ABDUL RAHMAN, P.P.T. (Rawang).
- „ TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS, A.D.K. (Sabah Selatan).
- „ TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN YUNUS (Dungun).
- „ PENGHULU ABIT ANAK ANGKIN, P.P.N. (Kapit).
- „ TUAN ABU BAKAR BIN UMAR (Kubang Pasu Barat).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ TUAN AHMAD BIN HAJI ITHNIN (Melaka Selatan).
- „ PENGIRAN AHMAD BIN PENGIRAN INDAR (Kinabatangan).
- „ TUAN HAJI AHMAD DAMANHURI BIN HAJI ABDUL WAHAB, P.M.P., P.J.K. (Hilir Perak).
- „ TAN SRI HAJI NIK AHMED KAMIL, D.K., S.P.M.K., S.J.M.K., P.M.N. (Ulu Kelantan).
- „ PUAN BIBI AISHAH BINTI HAMID DON, A.M.N., P.J.K. (Kulim Utara).
- „ DR AWANG BIN HASSAN, S.M.J. (Muar Selatan).
- „ TUAN AZAHARI BIN MOHD. TAIB, S.M.K., A.M.N., J.P., J.S.M. (Sungei Patani).
- „ DATO' PENGARAH BANYANG ANAK JANTING, Q.M.C., P.B.S., P.N.B.S. (Julau).
- „ CHEGU BAUDI BIN UNGGUT (Bandau).
- „ TUAN BOJENG BIN ANDOT (Simunjan).
- „ TUAN BUJA BIN GUMBILAI (Tuaran).
- „ AWANG BUNGSU BIN ABDULLAH (Limbang-Lawas).
- „ TUAN HAJI AWANG WAL BIN AWANG ABU (Santubong).
- „ TUAN CHAN FU KING (Telok Anson).
- „ TUAN CHAN SIANG SUN, A.M.N., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban Timor).
- „ TUAN VALENTINE COTTER *alias* JOSEPH VALENTINE COTTER (Bau-Lundu).
- „ TUAN PETER PAUL DASON (Pulau Pinang Utara).

- Yang Berhormat TUAN V. DAVID (Dato Kramat).
- „ TUAN EDWIN ANAK TANGKUN, A.B.S. (Batang Lupar).
- „ TUAN FAN YEW TENG (Kampar).
- „ DATIN HAJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID, J.M.N., P.I.S. (Batu Pahat Dalam).
- „ TUAN GOH HOCK GUAN (Bungsar).
- „ TUAN HANAFIAH HUSSAIN, A.M.N. (Jerai).
- „ TUAN HASHIM BIN GERA (Parit).
- „ TUAN RICHARD HO UNG HUN (Sitiawan).
- „ TUAN HOR CHEOK FOON (Damansara).
- „ TUAN HUSSAIN BIN HAJI SULAIMAN (Besut).
- „ TUAN KHOO PENG LOONG, O.B.E. (Bandar Sibul).
- „ TUAN LATIP BIN HAJI DRIS (Mukah).
- „ TUAN LEE SECK FUN, K.M.N. (Tanjong Malim).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Bandar Melaka).
- „ TUAN LIM PEE HUNG, P.J.K. (Alor Star).
- „ TUAN LOH JEE MEE (Batang Padang).
- „ TUAN WALTER LOH POH KHAN (Setapak).
- „ TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ TUAN ANDREW MARA ANAK WALTER UNJAH (Betong).
- „ TUAN HAJI MAWARDI BIN LEBAI TEH (Kota Star Utara).
- „ DR MOHAMED BIN TAIB, P.M.K., P.J.K. (Kuantan).
- „ DATO' HAJI MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K. (Kota Bharu Hulu).
- „ TUAN MOHD. DAUD BIN ABDUL SAMAD (Kuala Trengganu Selatan).
- „ TUAN MOHD. NOR BIN MD. DAHAN, A.M.N., J.P. (Ulu Perak).
- „ TAN SRI MOHAMMAD SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN MOHD. SALLEH BIN DATO' PANGLIMA ABDULLAH (Darvel).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN ABDUL MAJID, S.M.S., P.J.K. (Kuala Langat).
- „ TUAN MOHD. TAHIR BIN HAJI ABDUL MANAN (Kapar).
- „ TUAN HAJI MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH (Bachok).
- „ WAN MOKHTAR BIN AHMAD, P.J.K. (Kemaman).
- „ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL, J.S.M. (Perlis Selatan).
- „ TUAN MUHAMMAD FAKHRUDDIN BIN HAJI ABDULLAH, J.P. (Pasir Mas Hilir).
- „ TUAN MUSA BIN HITAM (Segamat Utara).

DO'A

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Meshaurat*)

JAWAPAN² MULUT BAGI PERTANYAAN²

INSTITIUT TADBIR PEMBANGUNAN NEGARA

1. **Tuan Haji Ahmad bin Arshad** minta Perdana Menteri menyatakan dengan tertuboh-nya sa-buah Institiut Pentadbiran dan Kemajuan Negara, berapa bilangan pegawai² yang layak memasoki-nya, dan

- (a) apa-kah kursus² pengajian yang di-tentukan;
- (b) ada-kah termasuk kursus² yang akan mendampingi pegawai² dengan ra'ayat; dan
- (c) sama ada Institiut ini terbuka kepada pegawai² dari negara tetangga.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, sa-benar-nya Institiut yang mungkin di-beri nama Institiut Tadbir Pembangunan Negara belum-lah di-ishtiharkan pembukaan-nya sa-chara rasmi, walau pun beberapa kursus telah dan sedang di-jalankan di-tempat itu, yang sekarang di-kenal sa-bagai Dewan Latehan Pegawai² Kerajaan di-Petaling Jaya. Semua pegawai² Kerajaan ada-lah layak memasoki Institiut Tadbir Pembangunan Negara:

- (a) Kursus² yang di-beri oleh Institiut itu ada-lah saperti berikut:
 - (i) Kursus Kemajuan Pentadbiran
 - (ii) Kursus Analisa Pengurusan
 - (iii) Kursus Pentadbiran Kakitangan
 - (iv) Kursus Pentadbiran Tanah
 - (v) Kursus Pentadbiran Kewangan
 - (vi) Kursus Pentadbiran Kerajaan Tempatan
 - (vii) Kursus Pembangunan Luar Bandar dan Kemasyarakatan
 - (viii) Kursus Kemajuan Pengurusan, dan
 - (ix) Kursus Asas.

Ini termasuk-lah kursus² khas mengenai bidang pentadbiran dan pengurusan yang tertentu, kursus Perhubungan Awam, kursus Teknik Latehan, kursus Perkeranian, dan kursus² khas untuk Steno, Jurutaip dan juga Pelayan Pejabat. Kursus² ini akan memakan masa antara satu hingga dua minggu.

- (b) Semua kursus² yang di-sediakan ini ada-lah bertujuan untuk menambah kecekapan pegawai² dalam menjalankan tugas² mereka. Dalam pada itu, kursus² di-atas perkara bekerjasama dan juga prinsip perdampingan dengan ra'ayat ada-lah juga di-beri tekanan yang khas.
- (c) Institiut ini mungkin juga di-buka kepada pegawai² dari negara² tetangga tetapi keutamaan ada-lah di-beri kepada pegawai² kita termasuk-lah pegawai² daripada badan² berkanun.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Ada-kah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita menaruh satu keyakinan bahawa pegawai yang tamat dari kursus ini akan menghilangkan sungutan orang ramai terhadap sa-tengah² pentadbir Kerajaan di-daerah².

Perdana Menteri: Saya berharap dengan ada-nya latehan ini pegawai² itu akan lebeh chekap lagi menjalankan tugas-nya dan akan dapat mendampingi diri dengan lebeh rapat dan sempurna dengan ra'ayat yang mereka itu berdamping.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Soalan tambahan lagi. Ada-kah Kerajaan mempunyai satu rancangan dalam masa hadapan bahawa Institiut ini akan di-buatkan sa-buah pusat pentadbiran yang tinggi mutu-nya di-kawasan Tenggara Asia ini.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, saya fikir kita tidak boleh hendak tinggikan lagi mutu institiut ini daripada menjadi Institiut Pentadbiran bagi negara kita. Sa-bagaimana saya kata tadi, kita boleh juga memberi peluang kepada pegawai² di-negara² sahabat di-Tenggara Asia ini. Tetapi saya fikir, kita tidak boleh-lah hendak mengangkat institiut itu sendiri mengatakan ini-lah institiut yang tertinggi di-Tenggara Asia. Ini tidak betul pada tempat-nya sebab kita sa-bagai negara yang merdeka ada-lah berhak menjaga kepentingan diri kita sendiri sahaja.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Soalan tambahan lagi, Tuan Yang di-Pertua. Dapat-kah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri memberitahu Dewan ini negara² yang turut sama dalam kursus itu dengan chara 'am.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini belum ada lagi.

Tuan Hussain bin Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Boleh-kah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menerangkan ia-itu ada-kah chara pemilihan pegawai² untuk memasoki ka-Dewan Latihan ini keutamaan-nya di-beri kepada pegawai² yang banyak menerima sungutan daripada ra'ayat, maka pegawai itu di-dahulukan memasoki latihan ini dan pegawai² yang kurang menerima sungutan daripada ra'ayat di-kemudiankan. Ada-kah benar chara yang seperti itu.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, kita beri latihan kepada semua pegawai mengikut chawangan pekerjaan. Saya harap tidak ada pegawai² yang menerima sungutan daripada ra'ayat. Kalau ada, tentu-lah kita akan mengambil tindakan terhadap mereka itu.

HOTEL HILTON—PENANAMAN MODAL PERNAS

2. **Dr Tan Chee Khoon** minta Perdana Menteri menyatakan ada-kah beliau sedar ia-itu PERNAS telah menanam modal sebanyak \$10 juta dalam Hotel Hilton, Kuala Lumpur yang di-punya'i oleh orang² asing dan jika ya, nyatakan sama ada dengan berbuat demikian PERNAS sa-benar-nya menjalankan dasar-nya untuk membantu orang² Melayu dalam perdagangan dan perusahaan.

Dr Tan Chee Khoon: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menerangkan bahawa angka yang di-sebutkan dalam soalan ini bukan \$10 juta tetapi \$16 juta.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, Hotel Hilton, Kuala Lumpur, bukan kepunyaan orang asing sa-bagaimana yang di-dakwakan oleh Ahli Yang Berhormat itu. PERNAS ada-lah merupakan salah satu badan yang menanam modal di-dalam hotel itu.

Dasar PERNAS ia-lah untuk membantu orang² Melayu dalam perusahaan dan perdagangan, dan penyertaan PERNAS di-dalam Hotel ini akan membolehkan lebih ramai orang² Melayu mendapat pekerjaan dan juga latihan kemahiran dalam bidang pentadbiran hotel.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Saya hendak bertanya kepada Yang Amat Berhormat Perdana Menteri ada-kah benar PERNAS mengambil bahagian di-dalam hotel² ini ta' di-adakan penyiasatan dengan teliti atau di-dalam bahasa Inggeris, feasibility study sa-belum PERNAS mengambil bahagian dalam perkara hotel ini?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, saya di-beritahu pihak penguasa PERNAS telah menimbang dengan teliti-nya berkenaan dengan modal ini dan mereka berfikir ada-lah memberi faedah bukan sahaja kepada PERNAS, kepada negara dan juga saya katakan tadi kepada orang² Melayu.

Dr Tan Chee Khoon: (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, the supplementary question I seek to ask is, is it not a fact that at the beginning this project was not approved and then somehow, later, mysteriously it got approved with an investment of \$16 million?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa ta' ada kena-mengena dengan soal ini. Soal yang asal ia-lah sama ada benar-kah PERNAS mengambil bahagian. Saya kata PERNAS ada mengambil bahagian.

Tuan Hashim bin Gera: Soalan tambahan. PERNAS ada-lah satu badan yang di-bantu oleh Kerajaan untuk meninggikan taraf perniagaan orang Melayu di-negara ini. Apa-kah sebab-nya rombongan PERNAS yang baharu² ini hendak pergi berhubung dengan perniagaan ka-Negeri China telah tidak di-benarkan masuk?

Perdana Menteri: Itu soalan lain, jauh benar dengan soalan yang asal ini.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Soalan tambahan, ada-kah Kerajaan sedar bahawa ramai bumiputra kita yang telah tamat latihan yang di-beri oleh MARA berhubung dengan hotel ini enggan di-terima oleh sa-tengah² pengurus hotel yang besar², dan dengan ada-nya hotel ini, ada-kah Kerajaan

dapat memberi jaminan bahawa bumiputra yang tamat lantikan daripada MARA ini akan di-beri peluang kepada mereka keutamaan bekerja di-hotel²?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, tentu-lah saya ta' boleh memberi jaminan ia-itu semua sa-kali orang² yang tamat lantikan di-Institiut Teknologi MARA dalam lapangan pengurusan hotel ini di-beri pekerjaan dalam hotel ini, tetapi dengan sa-berapa yang boleh, sebab pekerja² di-hotel² itu adalah terhad. Kita akan mengambil orang² Melayu yang terlatah untok bekerja di-hotel² itu.

PERDANA MENTERI SINGAPURA— HASIL LAWATAN

3. Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus minta Menteri Luar Negeri menyatakan :

- (a) hasil dari lawatan Perdana Menteri Singapura ka-Malaysia baru² ini, dan;
- (b) sama ada masalah Selat Melaka telah di-binchangkan dan jika ya, apa-kah sikap Singapura di-dalam perkara ini.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Lawatan itu ada-lah menguntongkan kerana ia memberi kesempatan kepada Perdana Menteri Singapura dan saya mengadakan perbinchangan mengenai hal² kepentingan bersama. Di-dalam sa-tengah² perkara telah terdapat beberapa persetujuan sa-bagaimana yang di-nyatakan dalam Kenyataan Akhbar bersama. Saya suka menarek perhatian Ahli Yang Berhormat kepada kenya-taan itu.

- (b) Tidak. Masalah ini tidak di-binchangkan.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Boleh-kah Yang Amat Berhormat Perdana Menteri menerangkan, di-dalam masa yang hampir 1½ jam sahaja kedua² Perdana Menteri boleh menyelesaikan masalah² yang di-binchangkan, pada hal sa-waktu President Nixon pergi ka-Peking, perbinchangan dengan Perdana Menteri, Chou En Lai memakan masa 30 jam lebeh.

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, kehasilan satu² perbinchangan itu ta' boleh di-ukor dengan masa, barangkali juga Perdana Menteri Singapura dengan saya

chepak boleh dapat selesaikan satu² perkara dengan segera dalam masa satu jam mengenai masalah² di-antara kedua negara kita. Tetapi perbinchangan di-antara Ketua² Kerajaan bukan-lah boleh di-adakan dengan sa-kali gus. Ini bagi kali permulaan, semenjak saya menjadi Perdana Menteri. Kemudian barangkali kita akan mengadakan perbinchangan lagi daripada satu masa ka-satu masa.

Tuan Goh Hock Guan: (*Dengan izin*) Sir, when the Prime Minister of Singapore was here, he was briefed on the security position in the country. Would the Honourable Prime Minister please inform us whether one of the outcome of the visit made by the Prime Minister of Singapore is that there would be closer security arrangement between Malaysia and Singapore?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, sa-bagai negara tetangga kita yang rapat sa-kali kita memang adakan perhubungan rapat dalam semua lapangan termasuk-lah dalam lapangan security, dengan sebab itu, kita telah memberi Perdana Menteri Singapura keterangan² berkenaan dengan hal security supaya dapat faham tentang kedudukan security di-Malaysia dan dengan itu, kita perchaya akan dapat memperkuatkan lagi kerjasama di-antara kedua negara.

Tuan Goh Hock Guan: Sir, before the break up between Malaysia and Singapore, there was a co-ordinating body to co-ordinate the security of these two countries. Is it possible that, as a result of the visit by the Prime Minister of Singapore, such a body would be revived again to co-ordinate the security efforts of the two countries?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, saya ta' fikir Jawatan-kuasa saperti itu mustahak di-adakan, sebab kerjasama telah dapat berjalan dengan baik, dengan chara diam² sahaja, sebab perkara ini perkara sulit dan chara yang sa-macham ini ada-lah lebeh memberi kesan lagi daripada mengadakan Jawatan-kuasa.

Tuan V. David: (*Dengan izin*) Sir, in the Joint Communique issued by the Government we noticed that discussion took place regarding currency. Can the Prime Minister inform this House what detailed talk the Government had with respect to currency?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, ini sudah di-ishtiharkan dalam joint communique. Saya fikir elok-lah Ahli Yang Berhormat itu baca, kalau ta' membaca pada hari itu, boleh-lah menchari joint communique untuk membacanya. Saya fikir ta' payah saya terangkan lagi.

Tuan V. David: Sir, the Communique did not spell out the details of the discussion. In the first place, while the discussion was for 1½ hours, the Communique did not even contain about five minutes' discussion. So, can we have at least a Paper presented to this House by the Prime Minister at a later stage to inform us of the details of the discussion?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak akan mengadakan kertas puteh dan saya fikir tidak mustahak di-adakan dan apa yang telah di-persetujui telah di-ishtiharkan dan saya fikir itu memadai.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan. Di-dalam perbincangan di-antara kedua² Perdana Menteri, ada-kah mereka membincangkan perkara MSA yang sekarang Singapura akan menggunakan-nya, jika ada, mengapa-kah kedua² Kerajaan sekarang hendak membawa perkara ini ka-mahkamah?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, apa yang telah di-bincangkan telah diterangkan di-dalam communique. Saya ta' ada apa hendak tambah lagi. Perkara yang lain, saya ta' boleh sebutkan di-sini.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Ada-kah benar, sa-tengah² ra'ayat dalam negeri ini mengatakan dalam pertemuan di-antara Perdana Menteri Singapura dengan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kita bahawa Perdana Menteri Singapura telah merayu dan merisik supaya memasoki Malaysia sa-mula?

Tuan Yang di-Pertua: Itu khabar² angin sahaja, ta' boleh.

Tuan Goh Hock Guan: Sir, as a result of the visit by the Prime Minister of Singapore, would it be likely that the Prime Minister of Malaysia would also be paying back a similar visit to the Republic of Singapore in the near future?

Perdana Menteri: Tuan Yang di-Pertua, bila sampai masa-nya dan bila saya mendapat jemputan, harus saya akan membuat lawatan.

RANCHANGAN PERUMAHAN BAGI NELAYAN²

4. **Raja Nong Chik bin Raja Ishak** minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan berapa banyak-kah rumah² akan di-dirikan oleh Kementerian dalam tahun 1972 untuk faedah:

- (a) nelayan²;
- (b) penduduk² kampung baharu; dan
- (c) penduduk² kampung lama.

Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tuan Mohamed bin Yaacob): Tuan Yang di-Pertua, dasar tentang perumahan, menurut apa yang di-bentangkan di-bawah Sekshen II, Bab XVI Rancangan Malaysia Kedua, dengan jelas menyatakan bahawa objektif Rancangan Perumahan Kebangsaan ia-lah untuk memenohi keperluan² kumpulan berpendapatan rendah dari semua kaum tidak mengira keturunan dan di-ranchang untuk menghapuskan keadaan kediaman yang sesak dan tidak sehat serta setinggian² di-samping menyelesaikan masalah² sosio ekonomi yang lain.

Kerajaan² Negeri dalam membuat permohonan-nya untuk mendapatkan pinjaman bagi ranchangan perumahan² awam ada-lah di-kehendaki mematuhi dasar ini. Ada-lah terpulang kepada Kerajaan² Negeri apabila membuat ranchangan perumahan memasokkan nelayan², penduduk² kampung baharu dan penduduk² kampung lama ka-dalam ranchangan² negeri itu. Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri ini tidak dengan sendiri membena rumah², tetapi hanya mengeluarkan pinjaman² kepada Kerajaan² Negeri dan pehak Kerajaan² Negeri-lah yang bertanggung-jawab untuk membahagi²kan rumah² itu kepada kumpulan² berpendapatan rendah dan termasuk-lah gulungan² yang di-sebutkan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Oleh yang demikian, Kementerian ini tidak-lah dapat menyatakan apa-kah gulungan² orang yang akan di-tempatkan di-dalam ranchangan² perumahan yang akan di-tempatkan di-dalam ranchangan² perumahan yang akan di-siapkan dalam tahun 1972, kechuali menyatakan bahawa mereka² itu ada-lah mereka² daripada gulungan yang berpendapatan rendah.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Ada-kah Kementerian ini sedar bahawa penghuni² yang menduduki rumah murah ra'ayat ini telah mengalami berbagai kesulitan dan kesusahan. Sedia-kah Kementerian ini mengkaji sa-mula untuk mengatorkan masaalah² yang di-bangkitkan oleh penghuni² itu.

Tuan Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa itu soalan lain.

Tuan Goh Heck Guan: (*Dengan izin*) Sir, the Honourable Deputy Minister of Home Affairs stated just now that the responsibility for building low-cost houses for the fishermen and the residents of the new villages and old kampongs lies with the respective State Governments concerned. Sir, money is provided by the Federal Government and so far most of the State Governments concerned have done very little in the way of providing low-cost houses either in the old kampong areas, or the new villages or housing for the fishermen. Now, what steps will the Federal Government take to ensure that the money which has been provided is used promptly and productively to build these houses for the people?

Tuan Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, tuduhan Ahli Yang Berhormat itu tidak benar.

ELAUN BAHASA—CHADANGAN MENAREK BALEK

5. Tuan Haji Mawardi bin Lebai Teh minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan ada-kah Kerajaan berchadang hendak menarek balek elaun bahasa yang di-bayar kapada Pegawai² Polis jika bahasa itu bahasa ibunda-nya, dan jika tidak, mengapa.

Tuan Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan tidak membayar elaun bahasa kapada Pegawai² Polis atas kelayakan dalam bahasa ibunda-nya masing². Mithal-nya, orang China bangsa Hakka tidak menerima elaun bahasa Hakka dan orang India bangsa Tamil tidak menerima elaun bahasa Tamil. Oleh yang demikian, soal menarek balek elaun bahasa kapada mereka yang berkelayakan dalam bahasa ibunda masing² tidak-lah timbul.

Apa yang sa-benar-nya berlaku ia-lah Kerajaan ada membayar elaun bahasa kapada Pegawai² Polis yang berpangkat rendah dari Sub-Inspektor hingga ka-mata² termasuk anggota Polis Wanita di-dalam pangkat yang rendah, jika mereka itu lulus ujian dalam bahasa yang lain daripada bahasa ibunda masing². Mithal-nya, orang China bangsa Hakka yang lulus ujian dalam bahasa Hokkien akan di-bayar elaun bahasa Hokkien, dan begitu juga orang India bangsa Tamil akan menerima elaun bahasa Telegu jika lulus ujian dalam bahasa Telegu. Kerajaan tidak berchadang hendak menarek balek elaun bahasa ini oleh sebab di-anggap berguna dalam menjalankan tugas masing² jika Pegawai² Polis mengetahui beberapa bahasa yang di-pakai oleh berbagai kaum yang menduduki negara ini.

SEKIM KUMPULAN WANG KAKI- TANGAN LEMBAGA PERUMAHAN

6. Tuan V. David (*di-bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa dengan kerana Lembaga Kumpulan Wang Simpanan Lembaga Perumahan tidak mengadakan meshuarat dalam dua tahun yang lampau, pekerja² yang berumor lebeh dari 50 tahun tidak dapat mengeluarkan 1/3 daripada simpanan mereka daripada Kumpulan Wang itu.

Tuan Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, sunggoh pun tidak ada meshuarat di-jalankan pada tahun 1971, perlu-lah di-nyatakan di-sini bahawa tidak ada sa-orang pun ahli Sekim Kumpulan Wang Kakitangan Lembaga Perumahan (Housing Trust Staff Provident Scheme) yang telah memohon untuk mengeluarkan satu pertiga daripada jumlah wang kumpulan mereka. Untuk ma'aloman Ahli Yang Berhormat pada masa ini hanya terdapat sa-orang sahaja pekerja yang telah meningkat umur 50 tahun dan beliau tidak memohon mengeluarkan satu pertiga wang kumpulan-nya. Sa-kira-nya sa-saorang itu membuat permohonan mengeluarkan satu pertiga wang kumpulan-nya, maka boleh-lah Lembaga Pengawal menimbangkan permohonan saperti itu oleh kerana di-dalam Ordinan Kumpulan Wang Pekerja terdapat peruntukan untuk menyelesaikan permintaan² saperti ini. Berikutan dengan hal ini saya suka mema'alomkan kapada Ahli Yang Berhormat itu bahawa pada masa

ini Kerajaan sedang mengkaji struktur dan fungsi atau pun tugas Lembaga Perumahan supaya menentukan peranan-nya di-masa akan datang berhubung dengan pembangunan perumahan awam berbanding dengan agensi² Kerajaan Negeri dan Kerajaan Persekutuan yang lain, yang terlibat dalam pembangunan perumahan.

Dr Tan Chee Khoon: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Boleh-kah Timbalan Menteri yang berkenaan menerangkan sebab²-nya Lembaga Kumpulan Wang Simpanan Lembaga Perumahan tidak mengadakan meshuarat di-dalam dua tahun yang lalu?

Tuan Mohamed bin Yaacob: Tuan Yang di-Pertua, itu soalan lain.

Dr Tan Chee Khoon: Tuan Yang di-Pertua, itu bukan soalan lain. Soalan yang ditanya oleh Ahli Yang Berhormat dari Bukit Bintang dan tidak di-jawab oleh Menteri yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua: Saya rasa itu boleh di-sifatkan sa-bagai soalan lain.

SHARIKAT BAS FOH HUP BERHAD— MENGIKTIRAFKAN

7. **Tuan V. David** bertanya kepada Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat menyatakan sama ada beliau sedar bahawa satu perintah untuk mengiktirafkan Sharikat Bas Foh Hup Berhad, Seremban, telah di-keluarkan di-bawah Akta Perhubungan Perusahaan, 1967 pada 3hb Januari, 1972. Lebih lanjut lagi tuntutan kesatuan ka-atas gaji, sharat² dan lain² perkara yang di-kemukakan pada 19hb Januari, 1972 telah di-laporkan kepada Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat pada 7hb Februari, 1972 untuk di-rojokkan ka-Mahkamah Perusahaan. Sila nyatakan meng-apa-kah perkara itu belum di-rojokkan kepada Mahkamah Perusahaan.

Timbalan Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat (Tuan Lee San Choon): Tuan Yang di-Pertua, saya sedar Yang Berhormat Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat telah membuat keputusan pada 3hb Januari, 1972 bahawa Foh Hup Omnibus Sendirian Berhad mesti-lah mengiktirafkan Kesatuan Pekerja² Pengangkutan di-bawah Bahagian 8 (5) Akta Perhubungan Perusahaan dan dengan keputusan ini berma'ana-lah pada 19hb Januari, 1972 kesatuan itu telah mengemukakan cha-

dangan-nya kepada pehak majikan untuk mendapatkan persetujuan bersama berkenaan sharat² dan lain² peratoran pekerjaan dengan pehak majikan itu. Kedua² belah pehak telah gagal untuk menchapai persetujuan berhubung dengan chadangan² itu dan perkara itu telah pun di-bawa ka-Mahkamah Perusahaan pada 8hb April, 1972. Mahkamah Perhubungan Perusahaan telah menyebut kes pada 17hb April, 1972 dan telah menetapkan hari perbicharaan pada 22hb hingga 24hb Ogos, 1972.

Untuk sementara waktu, Sharikat Foh Hup Omnibus Sendirian Berhad telah mendapat perintah Mahkamah Tinggi, Bil. 67/72 memberi kebenaran untuk memohon Order of Certiorari membatalkan keputusan Menteri di-bawah seksyen 8 (5) Akta Perhubungan Perusahaan, 1967 menentukan bahawa kesatuan itu di-aku² oleh Sharikat Foh Hup Omnibus. Pada 1hb Mei, 1972, Sharikat Foh Hup Omnibus telah memohon Order of Certiorari dan permohonan ini akan di-dengari pada 26hb Jun, 1972. Pelaksanaan perintah Menteri serta pelaksanaan perjalanan Mahkamah Tinggi ada-lah sekarang ini di-tahan. Pehak² yang akan di-dakwa ada-lah Yang Berhormat Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat dan Kesatuan Pekerja² Pengangkutan.

Tuan V. David (Dengan izin) Mr Speaker, Sir, yesterday the Deputy Minister of Labour openly declared here that there are no complaints in respect of the labour laws. To make it short, the employer in this case has defied the Minister's Order, under the Industrial Relations Act. What action has the Government taken in this matter in respect of the defiance of this employer on the Order of the Minister?

Tuan Lee San Choon: (Dengan izin) Sir, that is not a question. He is expressing his own view, with which we differ.

Tuan V. David: Tuan Speaker, this is not my view. It is a fact. In respect of recognition, the Union has been waiting for the last one year and in the meantime the employer has been victimising the workers. Now, the Order of the Minister has been thrown into the wastepaper basket by the employer. What action has the Government taken on this matter?

Tuan Yang di-Pertua: Will you frame your question not in anger, please? (*Ketawa*) There is nothing to be angry about.

Tuan V. David: I am sorry, Sir. After the Union's wait for one year and after several representations to the Government, the Minister of Labour made an Order of recognition under the law, and this Order has been thrown into the wastepaper basket by the employer. What action has the Government taken in this matter?

Tuan Lee San Choon: Sir, the Minister of Labour has made a number of Orders in connection with recognition and most of them, except this one, have been complied with by the managements concerned. In this particular case, the management challenged the Order in the High Court. We believe in the rule of law and we will have it out in the High Court. I believe if the Minister's Order is not challengeable under the law, then the Honourable Member will accuse us, again, for taking away the people's common law right.

Tuan V. David: I think the Deputy Minister is trying to completely side-track the issue. The question before us here is this: the law says that the employer cannot appeal or quash the decision of the Minister of Labour. In this case he has rejected the decision of the Minister of Labour. What action has the Government taken in this matter?

Tuan Lee San Choon: Sir, I have explained that the management has applied to the High Court for an Order of Certiorari and, as such, the High Court will hear the case. I cannot say anything about that until the High Court has made a decision and if eventually we find that there is any loophole in the law, then we will consider any amendment to tighten the law. But so far it has not been proved.

Tuan V. David: That sounds better. That means that it is an admission of the fact that the law should be amended (*Ketawa*).

Tuan Lee San Choon: That is his view, Sir. The Minister of Home Affairs is around. If the Honourable Member for Dato Kramat keeps on agitating on no basis, then I have got to report to the Honourable Minister of Home Affairs (*Ketawa*).

Tuan V. David: That is a threat by the Deputy Minister of Labour. Sir, this seems to be a threat: if, on any questions asked, the Deputy Minister is going to ask the Minister of Home Affairs to use the Internal Security Act, then it is a challenge and a threat. Sir, in this case here, it is absolutely clear, beyond any doubt, that the law needs amendment; and the Deputy Minister must be honest in this matter and he must admit that the law needs amendment.

Tuan Yang di-Pertua: We are concerned with questions and answers during this hour and if there is anything going beyond questions and answers, reserve it for some other time.

Dr Tan Chee Khoon: (*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, before I frame my question, I must really advise the Honourable Deputy Minister of Labour and Manpower that if he cannot tackle my colleague from Dato Kramat by himself, please do not hide behind the *sarong* of the Minister of Home Affairs (*Ketawa*).

Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tun Dr Ismail Al-Haj): (*Dengan izin*) Sir, I wear sarong only in the house (*Ketawa*).

Dr Tan Chee Khoon: The question that I would like to ask the Honourable Deputy Minister is this. Time and again, he has told us in this House that the labour laws in this country are near perfect and do not need a revision. But he knows very well that time and again this question of recognition of unions often becomes a very tedious and long-drawn-out affair for the poor workers of this country who cannot afford to go and see expensive lawyers. This company concerned, perhaps, has gone to some of the best civil lawyers in this country and are prepared to pay thousands of dollars. But my colleague who heads a very poor union cannot afford such expenses. The question I wish to ask the Honourable Deputy Minister is that, in future instead of waiting for one long year for a case to be decided by the Minister and then to be challenged in a court of law, will his Ministry not try and expedite such cases of recognition? Instead of one year, can't the period be reduced to one month, for example, in clear-cut cases?

Tuan Lee San Choon: Mr Speaker, Sir, I do not know, in the first place, how the Honourable Member for Batu comes to the decision that a case has got to wait for one long year before the case is taken to court. If he bases his argument on an assumption or on hearsay, then I would not care to answer that. In the second place, Sir, I would repeat what I said: if the Honourable Member for Dato Kramat bases his argument not on facts, on false grounds, then I cannot help him. If he keeps on agitating, eventually I have to report to the Honourable Minister of Home Affairs (*Ketawa*). If he bases his argument on facts, on proofs, then we will certainly consider it. We have so many channels in which we can discuss this. As I said, we have dealt with so many cases since the introduction of the law on recognition; and this is the only case which has gone to the High Court, in which we have not been proved wrong yet. So, how could he argue, "Therefore, this is proof that the law has got to be changed."?

Tuan V. David: Sir, in the first place, if the Minister of Home Affairs could take some of these Ministers and put them behind bars, most of our industrial problems will be solved (*Ketawa*) Sir, secondly, the Minister said that I have no facts. I now challenge that this case has been pending for more than a year. If it is proved that it is pending for more than a year, is the Minister prepared to resign from his position?

Tuan Yang di-Pertua: There is still no question (*Ketawa*).

Tuan V. David: The question is, if I prove that the question of recognition has been pending for more than a year, is the Deputy Minister of Labour prepared to resign?

Tuan Yang di-Pertua: Prepared to do what? I did not hear.

Tuan V. David: Prepared to resign from his position as the Deputy Minister.

Tuan Yang di-Pertua: What has that got to do with this question? (*Ketawa*).

Tuan V. David: That means, Sir, the Minister has deliberately misled this House.

Tuan Yang di-Pertua: Resign on one point?

Tuan V. David: But that is a deliberate lie the Minister has been telling this House!

Tuan Yang di-Pertua: That has not been proved.

Tuan V. David: If the Minister agrees, I am prepared to prove before any panel.

Tuan Lee San Choon: Mr Speaker, Sir, I say the Honourable Member for Dato Kramat is deliberately telling a lie in this House and I can say it with facts, with dates—quoting all the dates. He had brought up a case some time last year on some other basis, which we had dealt with. I ask him to prove that this case has taken a year to deal with.

Tuan V. David: I am prepared to explain, Sir, if he is prepared to do so. I am prepared to prove that this case has been pending for more than a year.

Tuan Yang di-Pertua: I don't think I am qualified to be the referee for these challenges (*Ketawa*).

Tuan V. David: Mr Speaker, Sir, I think the best person would be the Minister of Home Affairs (*Ketawa*).

Tun Dr Ismail Al-Haj: (*Dengan izin*) Sir, I really object to being dragged into this ding-dong game here. If I were to interfere I will knock one of them down completely (*Ketawa*).

RANCHANGAN² RADIO/ TALIVISHEN—MENGGAMBARKAN MASHARAKAT

8. Tuan V. David bertanya kepada Menteri Tugas² Khas dan Menteri Penerangan sama ada beliau akan menyakinkan Dewan ini bahawa ranchangan² dalam Radio dan Talivishen di-susun dan di-laksanakan untuk menggambarkan sa-buah masharakat berbilang bangsa.

Menteri Tugas² Khas dan Menteri Penerangan (Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie): Tuan Yang di-Pertua, Ranchangan² dalam Radio dan Talivishen memang-lah

di-susun dan di-laksanakan untuk menggambarkan satu masyarakat walau pun berbilang bangsa menuju ka-arrah perpaduan yang lebeh erat mengikut apa yang dimaksudkan oleh Rukunegara.

Tuan V. David: (*Dengan izin*) How do all these crime films of the United States become part of the Rukunegara? (*Ketawa*).

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Cherita² crime itu menunjukkan rule of law ia-itu satu daripada prinsip Rukunegara ia-itu kedaulatan undang² (*Ketawa*).

Dr Tan Chee Khoo: Soalan tambahan. Filem crime yang di-sebutkan oleh rakan saya bukan boleh menggalakkan belia² di-tanah ayer kita membuat kesalahan (crime) di-tanah ayer kita.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Pertama-nya soal crime ini menyeleweng, tetapi saya sanggup menjawab-nya kerana tidak ada satu pun gambar, proofkan kalau ada gambar menunjukkan "crime pays"; gambar yang kita tunjukkan semua menunjukkan "crime does not pay."

Tuan Goh Hock Guan: (*Dengan izin*) Sir, in view of the dissatisfaction expressed by the public with regard to the programmes provided by the Government-controlled T.V. Malaysia, would the Honourable Minister consider the establishment of a second T.V. station to be run entirely by the private sector, which should also be run in accordance with the Rukunegara and which should reflect more adequately the multi-racial character of this country?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Yang pertama, Tuan Yang di-Pertua, kita tidak mendengar komplek, bahkan kita mendapat banyak pujian² berkenaan dengan chara kita sudah mengubah rancangan² Radio dan Talivishen mengikut masyarakat kita yang terdiri dari berbagai² bangsa. Dan dari segi yang kedua-nya ia-itu ada-kah Kerajaan hendak menimbangkan soal membenarkan di-jalankan sa-chara private, itu memang tidak ada di-dalam pertimbangan Kerajaan dan untuk membuatkan Ahli Yang Berhormat tadi walau pun Radio dan Talivishen bukan Government-controlled, tetapi Government-owned.

Tuan Goh Hock Guan: Soalan tambahan, Tuan Speaker, Government-owned dan Government-controlled itu synonymous.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Lain!

Tuan Goh Hock Guan: Sir, the dubbing in a lot of these programmes that we see in T.V. Malaysia is unsatisfactory in the sense that some of the dubbings that come out seem to reflect all kinds of funny noises—like chaps having stomach ache—and would the Government consider improving this by keeping the original language spoken by the characters in these programmes but using Bahasa Malaysia sub-titles, because this has the advantage of doing away with a lot of these "doubles" and the funny noises which emit from their mouth organs?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Gambar² di-dalam bahasa Inggeris kebanyakan-nya kita tidak barangkali semua-nya kita tidak dabling, tetapi gambar² dalam bahasa lain daripada Inggeris yang payah kita faham di-sini, itu kita menggunakan dabling dan kita sentiasa memperbaiki teknik dabling ini. Dan kalau ada bunyi² itu bukan-lah sebab sakit perut barangkali, tetapi sakit telinga si-pendengar (*Ketawa*).

Tuan Goh Hock Guan: Sir, most of the programmes which come out on T.V. Malaysia hardly reflect the multi-racial character of this country, like the violent films of America and so on. In view of this, would the Government consider producing its own programmes and its own documentaries and feature-stories with a multi-racial cast in them and with a multi-racial content in them so as to implement the Rukunegara principles?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Saya berharap Yang Berhormat chuba-lah menuntun talivishen; jawapan-nya sudah sedia.

Tuan Goh Hock Guan: Is the Honourable Minister inviting us to take part in T.V. programmes in political forums?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Tuan Yang di-Pertua, perkataan menuntun itu dia tidak faham (*Ketawa*).

Tuan Goh Hock Guan: Sa-benar-nya, Tuan Speaker, tetapi menuntun sahaja tidak chukup, kita mesti ambil bahagian dalam progrem² itu. The next question which I want to come to, Sir, is this. In view of the fact that T.V. Malaysia and Radio Malaysia are Government owned, not Government-controlled, and in view of the fact that we have been getting a lot of symposiums and seminars which are really one-way traffic—you know, coming out from one political party and one group of people—therefore to reflect the multi-racial character of this society and the multi-political character of this society, when would the Honourable Minister implement his earlier assurance that all political parties, including PAS, Pekemas, DAP and the Alliance could take part in T.V. forums and debates?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Soal-nya, Tuan Yang di-Pertua, ada-kah ini menggambarkan multi-racial, bukan multi-political?

Tuan V. David: Parti kami menghormati Rukunegara, tetapi gambar² ini di-tunjokkan di-Talivishen tidak ada hormatkan Rukunegara. Parti kami meminta Yang Berhormat Menteri periksa perkara ini. Ra'ayat di-luar membangkang Ranchangan Talivishen. Kerajaan hendak-lah buat satu laporan bagaimana tiap² ra'ayat boleh menyokong Ranchangan Talivishen Kerajaan.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Tuan Yang di-Pertua, tadi sudah di-jawab bahawa ra'ayat banyak benar yang sudah memberi pujian ia-itu chara² kita menyusun semula ranchangan baharu² ini, dan soalan akhir ini paling umum sa-kali. Kalau ada bukti² yang progrem yang melanggar Rukunegara sila-lah berhubung dengan Kementerian, kita akan mengubahkan keadaan.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Tuan Yang di-pertua, saya puji Talivishen Malaysia dan Radio Malaysia, tetapi adakah Menteri yang bertanggung-jawab itu memikirkan pada hari yang akan datang lebeh di-banyakkan oleh kerana Ranchangan Luar Bandar, Ranchangan Lima Tahun Kedua ini lebeh di-banyakkan tunjok ia-itu kemajuan ra'ayat menchangkul, ra'ayat

menebang, ra'ayat bekerja, itu di-banyakkan daripada tunjok yang lain². Ada-kah ranchangan saperti itu. Sunggoh pun ada sadikit², tetapi hendak di-banyakkan lagi. Ada-kah Menteri itu akan membuat pada hari akan datang.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Saya kurang faham, Tuan Yang di-Pertua, soalan ini. Memang kalau betul² di-tuntun, mengikutkan ranchangan itu memang kita mengisikan ini semua-nya, tetapi bukan-lah satu aliran sahaja; ada bermacam². Jadi, soal hendak membanyakkan lagi itu memang sentiasa dalam pertimbangan untuk menambahkan lagi, untuk memperbaiki mutu progrem.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau satu aliran sahaja jemu orang yang menengok-nya (*Ketawa*).

Tuan Goh Hock Guan: Sir, at the moment a lot of these talentine contests are invariably restricted to one particular racial community, which certainly does not help to project the multi-racial personality of this country. Will the Honourable Minister consider that for all talentine contests in future whether it be singing or other items, multiracial participants will be invited to take part in these programmes?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Soalan ini saya kurang faham, Tuan Yang di-Pertua. Apa-kah yang di-maksudkan ini di-dalam Radio atau pun Talivishen?

Tuan Goh Hock Guan: Tuan Speaker, we have seen several times the talentine contests where only either Chinese or

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Ranchangan ini ada dua. Satu dalam Radio dan satu lagi dalam Talivishen. Yang mana satu yang di-maksudkan?

Tuan Goh Hock Guan: Talivishen.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Kalau dalam Talivishen ini memang sudah berchampur, sila-lah tengok, tiap² kali, saya boleh berani menyatakan buka-lah tengok (*Ketawa*).

Tuan V. David: Sir, the M.I.C. talks a lot about Tamil films in the vernacular newspapers, but they have no guts to say what think about the Tamil films. The most deplorable thing that we see is rotten Tamil films and when Tamil films are shown at least about 10 times they are cut and interrupted. Will the Minister look into this matter?

Tuan Yang di-Pertua: I don't quite follow.

Tuan V. David: The Tamil films shown in the television are most deplorable because some of the films are very old and even if these old films are shown, at least about ten times they are interrupted by other programmes. Will the Minister look into the matter?

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Yang pertama-nya, Tuan Yang di-Pertua, gambar Tamil kalau tidak baik mutu-nya ialah di-sebabkan gambar ini semua-nya gambar lama, kerana gambar lama-lah yang kita di-benarkan oleh pengeluar² itu menyewa-nya dan mutu-nya itu bergantung-lah kepada apa yang di-sukaï oleh penuntut². Maka kita dapati gambar ini memang panjang, kadang² sampai tiga jam. Itu-lah sebab-nya tersekat² (*Ketawa*).

Tuan Goh Hock Guan: Sir, invariably when Members of Parliament from the Opposition have been charged in court this information is relayed in all four languages in the television and radio but when they are acquitted by the court, this information is not similarly broadcast throughout the whole country.

Tuan Yang di-Pertua: That has got nothing to do with the subject under discussion.

Tuan Goh Hock Guan: Sir, the four languages

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Bahasa yang di-gunakan ia-lah empat bahasa.

Tuan V. David: I don't know why the Malaysian Indian Congress which is supposed to be a partner of the Alliance, does not say anything about these programmes, but I find a lot has been said in the vernacular papers. I don't find any representative of the M.I.C. here, but I am sure the Malaysian Indian

Congress itself would have brought to the attention of the Minister the complaints about the Tamil programmes. What I am humbly requesting the Minister is to review the entire system we are having now and to see that the programmes satisfy all the people of this country.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Dia sanggup, Tuan Yang di-Pertua, bahawa review itu constantly being made at the moment untuk membaiki mutu dan kita berterima kaseh-lah bahawa Yang Berhormat itu sekarang berchakap bagi pihak M.I.C. (*Ketawa*).

Dr Tan Chee Khoo: Oleh sebab M.I.C. tidak mewakili ra'ayat di-Dewan ini (*Ketawa*).

Tuan V. David: Mr Speaker, Sir.

Tuan Yang di-Pertua: Soal satu²!

Tuan V. David: Itu bukan soalan, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Kalau bukan soalan, Ahli Yang Berhormat tidak ada hak berchakap dalam Dewan ini (*Ketawa*).

Tuan V. David: Tuan Yang di-Pertua, as far as we are concerned the M.I.C. does not exist at all. It is dead and gone. However, there are some statements in the vernacular papers by some branches differently from the leadership of the M.I.C. and if such statements come, of course, I thought they would have been reported to the Minister correctly. So what I am requesting the Minister is to review the entire matter as there is a lot of dissatisfaction about Tamil programmes, and when the Minister is reviewing the entire programme he must bear in mind the element of the complaints.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Tadi, Tuan Yang di-Pertua, saya telah menjawab bahawa kita constantly reviewing the programme untuk memperbaiki mutu. Kalau sa-kira-nya Ahli Yang Berhormat itu tidak nampak M.I.C., barangkali bukan M.I.C. tidak ada, beliau yang tidak nampak.

Tuan Yang di-Pertua: Barangkali beliau suka, kalau sudah terang itu di-suluhkan pula (*Ketawa*).

POLIO—SUNTEKAN MENCHEGAH

9. **Tuan Abu Bakar bin Umar** minta Menteri Kesihatan menyatakan berapa-kah jumlah kanak² yang telah di-berikan suntekan mencheгах polio dengan menyatakan jumlah bagi tiap² negeri dalam Malaysia Barat.

Menteri Kerja Raya dan Tenaga (Dato' Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua, bilangan kanak² yang telah diberi ubat pencheгах polio mengikut negeri di-Malaysia Barat, sa-hingga 30hb April 1972 ada-lah seperti berikut:

Perlis	...	...	11,434
Kedah	...	...	152,689
Pulau Pinang	...	...	156,680
Perak	...	...	223,750
Selangor	...	...	286,157
Negeri Sembilan	...	...	116,854
Melaka	...	...	96,510
Johor	...	...	299,494
Pahang	...	...	65,920
Trengganu	...	...	64,471
Kelantan	...	...	106,806
JUMLAH	...	...	1,580,765

Tuan V. David: (*Dengan izin*) Sir, in Penang especially the Government discovered polio and a number of cases were brought to the attention of the Government. What was the reason why the Government did not declare a state of emergency, especially when there was information regarding an epidemic in the State of Penang?

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, ini soalan lain (*Ketawa*).

Tuan V. David: Ini bukan soalan lain. Saya hendak bertanya ia-itu Kerajaan faham bahawa ada dua kes polio di-Pulau Pinang, apa-kah sebab-nya Kerajaan tidak mengenakan dharurat di-Pulau Pinang. Padahal doktor² kita boleh mengambil berat atas perkara ini, menjaga ra'ayat² di-Pulau Pinang?

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, sa-bagaimana yang saya sudah terangkan tadi, tindakan telah diambil untuk mencheгах penyakit jenis itu di-situ, tetapi apa yang saya katakan ini ia-

lah soalan lain. Yang di-tanyakan di-sini lain dari soalan yang asal itu. Yang sa-benarnya Kerajaan telah pun mengambil tindakan untuk mencheгах penyakit ini, bukan membiarkan begitu sahaja.

WABAK POLIO—PERISHTIHARAN DI-KEDAH

10. **Tuan Abu Bakar bin Umar** minta Menteri Kesihatan menyatakan:

- bila-kah perishtiwaran wabak polio di-negeri Kedah telah di-buat; dan
- apa-kah sebab²-nya ubat² pencheгах polio tiada terdapat di-Hospital Besar Alor Star dalam masa 20 hari yang pertama itu; sa-balek-nya ubat itu boleh terdapat dari kelinik² prebet.

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua,

- Perishtiwaran wabak polio di-Negeri Kedah telah di-buat pada 17hb Januari, 1972.
- Sungguh pun ubat² pencheгах polio tidak dapat di-perolehi di-Hospital Besar Alor Star, tetapi ubat² itu boleh di-dapati di-Pejabat Kesihatan Bakar Bata dari tarikh 10hb Februari, 1972. Perbekalan veksins kepada Kedah telah memakan masa sadikit kerana simpanan veksins yang ada pada masa itu telah di-perbahagi²kan kepada negeri² yang lebeh merbahaya daripada Kedah. Bilangan kes² polio pada waktu itu untuk ma'aloman Ahli Yang Berhormat itu ia-lah seperti di-bawah ini:

Penang	...	...	...	59
Selangor	...	...	...	28
Negeri Sembilan	...	...	...	25
Johor	...	...	...	18
Kedah	...	...	...	9

Kelinik² swasta mempunyai ubat² ini oleh sebab mereka telah menawarkan veksins ini untuk beberapa tahun dan mereka memperolehi simpanan² mereka dari penjual² ubat.

Tuan V. Veerappen: (*Dengan izin*) Is the Minister aware that during the height of the epidemic in Province Wellesley, Penang, the offices concerned refused to open on Saturdays and Sundays, and that whether he would ensure that in times of emergencies like this, where there is great anxiety among

the people, he would ensure that the health offices and the hospitals remain open even on public holidays and Sundays and would work over-time to see that the people are attended to?

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak sedar yang perkara ini terjadi, tetapi jikalau ada kejadian sudah tentu ini memerlukan, yang doktor² mesti berada di-situ dan jikalau mereka tidak peduli rayuan Yang Berhormat itu, saya harap Yang Berhormat boleh membawa perkara itu kepada Kementerian.

RUMAH² KERAJAAN—LUAS KAWASAN

11. Raja Nong Chik bin Raja Ishak minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan:

(a) berapa ekar tanah di-Kuala Lumpur yang di-punyaï oleh Kerajaan Persekutuan sa-belum Merdeka telah di-untokkan bagi—

- (i) rumah² Kerajaan; dan
- (ii) pejabat²;

(b) berapa ekar tanah lagi telah di-tambah bagi tujuan yang sama sa-sudah merdeka.

Menteri Perusahaan Utama (Tuan Haji Abdul Taib bin Mahmud): Tuan Yang di-Pertua, tanah² yang berpegang dengan surat hak atas Kerajaan Persekutuan sa-belum merdeka yang di-untokkan bagi rumah² Kerajaan ia-lah 19 ekar 24³/₄ pole. Ada 47 kawasan² yang telah di-gunakan oleh Kerajaan Persekutuan di-bawah kuat kuasa Fasal 166 (4) Perlembagaan dan reserve melalui *Warta*² Kerajaan yang di-gunakan sebagai tapak² pejabat Kerajaan Persekutuan di-Kuala Lumpur sa-belum merdeka. Keluasan tanah² bagi rumah² Kerajaan Persekutuan di-Kuala Lumpur yang di-tambah sa-sudah merdeka dan yang telah di-selesaikan dengan chara pengluasan kawasan hak milek ia-lah 227 ekar 3 rod dan 23 pole. Tanah² untok pejabat² yang telah di-selesaikan dengan chara yang sama ia-lah lebeh kurang 306 ekar dan 1 pole di-tambah sa-sudah merdeka.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak: Soalan tambahan. Tuan Yang di-Pertua, di-waktu penjajahan Ingeris dahulu rumah² pegawai² penjajah dalam satu rumah ada lebeh kurang

dalam 5 ekar, jadi ada-kah ranchangan Kerajaan pada hari ini oleh kerana pegawai² kita ramai, yang sa-buah rumah sampai 5 ekar itu di-pechah²kan untok di-jadikan rumah² pegawai yang lebeh banyak lagi, ada-kah ranchangan Kerajaan berbuat bagitu?

Tuan Haji Abdul Taib bin Mahmud: Ini tidak ada kena mengena dengan soalan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah chukop.

(Masa untok Pertanyaan² bagi Jawab Mulut telah chukop dan Jawapan² Lisan bagi Pertanyaan² No. 12 hingga 53 ada-lah di-beri di-bawah ini)

POKOK² PINE—TANAMAN

12. Raja Nong Chik bin Raja Ishak minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan berapa ekar pokok² “pine” telah di-tanam oleh Kerajaan di-seluruh Malaysia.

Tuan Haji Abdul Taib bin Mahmud: Lebeh kurang 3,000 ekar telah di-tanam dengan “pine” oleh Kerajaan di-Malaysia Barat.

TULISAN JAWI—MELUASKAN PENGGUNAAN

13. Tuan Haji Ahmad bin Arshad minta Menteri Pelajaran menyatakan:

- (a) bila-kah tulisan Jawi di-gunakan dalam negeri ini dengan lebeh meluas ia-itu sama ada sa-belum atau sa-lepas Merdeka;
- (b) apa-kah di-antara sebab² kemerosotan penggunaan dan pengajaran tulisan Jawi; dan
- (c) apa-kah langkah² bagi mengembang dan menyuburkan penggunaan tulisan Jawi.

Tuan Hussein bin Dato' Onn: Ada-lah sukar hendak menentukan sama ada tulisan Jawi di-gunakan lebeh meluas sa-belum atau sa-lepas Merdeka di-negeri ini, tetapi di-sekolah², jawab-nya ia-lah sa-lepas Merdeka. Ini ada-lah kerana bilangan murid² yang belajar di-sekolah² ada-lah lebeh ramai jika di-bandingkan dengan bilangan sa-belum Merdeka dan penuntut²

ini di-wajibkan mempelajari Bahasa Malaysia. Dalam mata-pelajaran Bahasa Malaysia ini, pelajaran tulisan Jawi telah pun di-masokkan ka-dalam sukatan pelajaran untuk Darjah II hingga Darjah VI dan ini akan di-teruskan di-peringkat Sekolah Menengah kelak. Pelajaran Jawi ini ada-lah di-wajibkan bagi penuntut² Melayu dan di-galakkan bagi penuntut² bukan Melayu. Sa-lain dari itu, pelajaran agama telah di-wajibkan bagi penuntut² yang beragama Islam sa-lepas Merdeka dan penggunaan tulisan jawi ada-lah di-perlukan bagi mengikut pelajaran agama ini.

STESHEN PEMANCHAR TV DI-GUNONG LEDANG

14. Tuan Haji Ahmad bin Arshad minta Menteri Tugas² Khas dan Menteri Penerangan menyatakan ada-kah benar bahawa sa-buah Steshen Pemanchar Radio dan Talivishen akan di-bena di-kemunchak Gunong Ledang di-Johor. Jika benar bila dan berapa-kah perbelanjaan-nya serta berapa besar kawasan sa-keliling yang akan mendapat faedah dari projek tersebut.

Tan Sri Muhammad Ghazali bin Shafie: Di-bawah Rancangan Malaysia Kedua, 1971-1975, sa-buah Steshen Pemanchar TV akan di-bena di-kemunchak Gunong Ledang di-Johor. Projek ini akan menelan belanja sa-banyak kira² 2 juta ringgit dan di-jangka akan siap pada pertengahan tahun 1974. Gemas, Labis, Muar, Batu Pahat, Kluang, Yong Peng dan kawasan² yang berhampiran akan mendapat faedah daripada projek ini. Tidak ada sebarang rancangan dalam bidang radio untuk kawasan ini, untuk di-bena di-Gunong Ledang.

BUROH² HUTAN SEMENTARA— LAPORAN SUFFIAN

15. Dr Tan Chee Khoon minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan ada-kah beliau sedar bahawa buroh² hutan sementara di-Selangor tidak di-beri gaji mengikut Laporan Suffian dan mereka tidak di-beri keistimewaan seperti chuti 'am dan chuti sakit dan jika ya, apa-kah langkah² yang akan di-ambil untuk memperbaiki keadaan ini.

Tuan Haji Abdul Taib bin Mahmud: Kerajaan Negeri sedang mengambil langkah bagi memperelokkan layanan² yang di-beri

kapada buroh hutan sambilan sunggoh pun mereka itu ada-lah terkeluar dari sekim perkhidmatan Suffian.

CHUKAI ATAS ALAT² SOKAN

16. Dr Tan Chee Khoon bertanya kepada Menteri Kewangan sama ada beliau sedar bahawa alat² sokan telah di-kechualikan daripada chukai dan sa-kira-nya sedar, nyatakan:

- (a) mengapa-kah kayu golf, alat² bowling dan menembak di-kechualikan dari chukai; dan
- (b) mengapa-kah alat² pelajaran seperti pensil, pemadam dan kayu pembaris tidak di-kechualikan dari chukai.

Menteri Kewangan (Tun Tan Siew Sin):

- (a) Ada-lah tidak benar bahawa kayu golf, dan alat² bowling dan menembak di-kechualikan daripada chukai. Kesemua alat² tersebut di-kenakan chukai tokok sa-banyak 4% dan sa-tengah² daripadanya juga di-kenakan chukai jualan. Pada masa ini, Perbendaharaan sedang membuat kajian mengenai lain² alat sokan yang sekarang di-kechualikan daripada chukai jualan.

Berkenaan dengan pensil², getah² pemadam dan kayu² pembaris, patut-lah di-fahaman bahawa barang² itu tidak-lah merupakan alat² pelajaran semata²; barang² itu juga di-gunakan oleh gulungan² lain.

BARANG² DI-IMPOT OLEH PERNAS

17. Tuan Su Liang Yu minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan jenis barang² yang telah di-impot dan di-beli oleh PERNAS semenjak rombongan-nya yang pertama ka-negeri China.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Tuan Mohamed Khir Johari): Semenjak rombongan-nya yang pertama ka-Pameran Perdagangan Canton dalam bulan Oktober, 1971, PERNAS telah membuat konterek daripada berbagai pembekal di-Negeri China untuk membeli barang² berharga dua juta ringgit. Sa-hingga 16hb Mei, 1972, PERNAS telah mengimpot barang² bernilai kira² \$750,000. Barang² yang di-impot oleh PERNAS ada-lah berupa:

- (i) wine;
- (ii) barang² makanan bertin (daging, sayor²an dan buah²an);

Di-Sabah dan Sarawak, Bahasa Malaysia bukan-lah satu kelulusan bagi Pelateh² Juru-rawat. Sunggoh pun bagitu pengetahuan didalam Bahasa Malaysia ada-lah berfaedah.

HOSPITAL MARUDI—MEMBESARKAN

24. Tuan Luhat Wan minta Menteri Kesihatan menyatakan sama ada Kerajaan Persekutuan akan menimbang untuk:

- (a) membesarkan Hospital Marudi;
- (b) menempatkan sa-orang doktor gigi di sana; dan
- (c) mengadakan lawatan² oleh sa-orang pakar mata di-hospital itu.

Tuan Lee Siok Yew:

- (a) Ya, membesarkan Hospital Marudi ada-lah satu projek di-bawah Rancangan Malaysia Kedua yang dijadualkan pelaksanaan-nya dalam tahun 1973.
- (b) Saya tidak dapat menempatkan sa-orang Doktor Gigi di-Hospital Marudi oleh kerana kekurangan doktor² pada masa ini. Walau bagaimana pun sa-orang Doktor Gigi bertempat di-Miri membuat lawatan-nya kerap-kali, dan lawatan² ini akan bertambah apabila Poliklinik di-Miri siap di-bena.
- (c) Pada masa ini sa-orang pakar mata dari Hospital Besar Sarawak mengadakan lawatan ka-Hospital Marudi.

TEMPAT² KEBUDAYAAN DAN BERSEJARAH SARAWAK

25. Tuan Andrew Mara anak Walter Unjah minta Menteri Kebudayaan, Belia dan Sokan menyatakan apa-kah langkah² Kerajaan Persekutuan sedang ambil untuk memperbaiki dan mengadakan kemudahan² yang lebeh baik di-tempat² yang mungkin penoh dengan kebudayaan dan sejarah di-Sarawak seperti Gua Niah dalam Daerah Miri, Tasek Tai Parit dalam Daerah Bau, Bukit Sadok dalam Daerah Lubok Antu dan Pulau Talang-Talang, di-sabelah pantai Daerah Lundu bagi menarek pelancong² asing.

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sokan (Dato' Hamzah bin Dato' Abu Samah): Kerajaan Persekutuan belum mempunyai apa² chadangan untuk memperbaiki dan mengadakan kemudahan² yang lebeh baik di-tempat² yang penoh dengan kebudayaan

dan bersejarah di-Sarawak kerana pada masa ini Ordinance Antiquities dan Treasure Trove Ordinance No. 14 of 1957 hanya meliputi Malaysia Barat dan tidak termasuk Malaysia Timor. Langkah² akan di-ambil untuk meminda Ordinance tersebut supaya meliputi Sarawak dan Sabah juga. Muzium Negara kini sedang merancang untuk menyediakan langkah² memelihara dan mengadakan kemudahan² di-tempat² yang bersejarah di-Sarawak, juga satu penyelidekan akan di-jalankan dengan kerjasama Muzium Negeri dan Kerajaan Negeri Sarawak dan Sabah.

PELAJARAN UGAMA ISLAM DI-SEKOLAH²

26. Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus minta Menteri Pelajaran menyatakan sikap tegas Kerajaan terhadap pelajaran Ugama di-sekolah² Kerajaan, sekolah² bantuan Kerajaan dan Sekolah² Ugama Islam.

Tuan Hussein bin Dato' Onn: Sekshen 36, Akta Pelajaran, 1961 membekalkan bahawa jika terdapat 15 atau lebeh murid² yang beragama Islam dalam sa-sabua sekolah bantuan penoh, penuntut² itu hendak-lah di-berikan pengajian Ugama Islam. Bagi Sekolah² Menengah bantuan penoh, ada-lah menjadi tanggung-jawab penoh Kerajaan Persekutuan untuk mengadakan guru² dan membayar gaji guru² itu. Bagi sekolah² rendah bantuan penoh pula, ada-lah menjadi tanggung-jawab Kerajaan² Negeri untuk mengadakan guru² tetapi Kerajaan Persekutuan membantu menampung pembayaran gaji guru² tersebut atas kadar 50%.

Berkenaan dengan sekolah² Ugama Islam yang bukan di-bawah kelolaan Kerajaan sama ada Kerajaan Persekutuan atau Kerajaan Negeri, Kerajaan Persekutuan ada memberi bantuan kewangan mengikut perengkat sekolah² itu dan bilangan pelajar²-nya. Bagi peringkat rendah kadar-nya ada-lah \$10 bagi sa-orang murid sa-tahun, peringkat menengah \$14, peringkat atas \$20.

Berhubung dengan perbekalan guru² Ugama, Kementerian Pelajaran sudah memulakan latehan-nya sendiri di-Maktab Perguruan Ilmu Khas, Cheras mulai tahun 1970. Kumpulan pelateh pertama sa-ramai 50 orang akan menamatkan kursus-nya pada akhir tahun ini dan mereka yang lulus akan mengajar di-sekolah² menengah.

PERADUAN PESTA DRAMA DI-SEKOLAH²

27. Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus minta Menteri Pelajaran menyatakan tujuan penting serta faedah²-nya Kerajaan menganjorkan peraduan Pesta Drama di-kalangan Sekolah² Rendah dan Menengah di-seluruh Malaysia.

Tuan Hussein bin Dato' Onn: Pelajaran yang di-berikan kepada anak kita di-bangku sekolah termasuklah pelajaran² yang dapat membentok keperibadian dan drama adalah mustahak dari segi ini. Pada tahun ini peraduan drama di-adakan di-antara sekolah² menengah di-peringkat negeri, sa-bagai perediaan bagi "Expo Pendidikan" yang akan berlangsung pada bulan Ogos hadapan. Dalam "Expo" ini peraduan di-peringkat Kebangsaan akan di-adakan.

BARANG² TEMPATAN— MENANDAKAN

28. Tuan Mohd. Tahir bin Haji Abdul Manan minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan ada-kah beliau sedar ia-itu barang² yang di-buat di-Malaysia ini dan di-isikan dalam kotak atau botol tidak di-nyatakan berat-nya atau isi padu-nya, jika sedar, apa-kah tindakan yang akan di-ambil-nya terhadap pengeluar² barang² ini.

Tuan Mohamed Khir Johari: Pada masa ini tidak ada undang² yang berkehendakkan pembuat barang² tempatan menunjukkan berat-nya atau isi padu-nya terhadap barang² yang di-isi dalam kotak atau botol. Tetapi Kerajaan telah bersetuju mengadakan Rang Undang² yang di-namakan Akta Perihal Perdagangan yang akan di-bentangkan di-Dewan ini tidak berapa lama lagi. Di-bawah Rang Undang² itu, Menteri Perdagangan dan Perindustrian di-beri kuasa membuat perintah menghendaki pembekal² barang² menandakan terhadap barang² yang di-bekal-nya dengan kenyataan² berkenaan barang² itu termasuk berat-nya. Pembekal² yang tidak mematuhi perintah ini akan di-da'awa dan jika di-dapati salah, boleh di-denda atau di-penjarakan atau kedua²-nya sa-kali.

BARANG² BUATAN MALAYSIA— TANDA MUTU

29. Tuan Mohd. Tahir bin Haji Abdul Manan minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan:

- (a) siapa-kah yang mengesahkan barang² buatan Malaysia untuk menentukan sama ada barang² itu mengikut mutu yang baik; dan
- (b) ada-kah beliau sedar banyak barang² yang di-buat di-Malaysia ada-lah bermutu kurang baik.

Tuan Mohamed Khir Johari:

- (a) Majlis Piawaian yang di-tubuhkan di-bawah Sekshen 3 Akta Piawaian, tahun 1966, di-beri kuasa untuk mengeluarkan lesen di-bawah Sekshen 20 Akta tersebut kepada sa-siapa hendak menggunakan tanda darjah atau mutu terhadap barang² jika Majlis itu puas hati yang barang² itu mematuhi darjah yang di-tentukan bagi kumpulan barang² tersebut.
- (b) Barang² buatan Malaysia pada 'am-nya tidak kurang mutu-nya daripada barang² yang di-impot. Barang² buatan Malaysia sudah pun di-terima di-pasaran² di-luar negeri di-mana pertandingan pasaran dengan pengeluar² dari negeri² lain sangat hebat. Sa-lain daripada harga yang setanding, banyak barang² buatan Malaysia telah berjaya memasoki pasaran luar negeri oleh kerana mutu-nya. Jika Ahli Yang Berhormat mengetahui barang² buatan Malaysia bermutu rendah, beliau patutlah membuat aduan yang tepat kepada Kementerian Perdagangan dan Perindustrian.

PENDUDOK² KAMPONG BAHARU— SERUAN

30. Tuan Fan Yew Teng minta Menteri Tugas² Khas menyatakan:

- (a) bagaimana-kah dapat ia menerangkan seruan²-nya kepada pendudok² kampung baharu yang berumur 35 tahun ka-bawah supaya memohon tanah untuk memasoki ranchangan FLDA, kerana terdapat kenyataan Pengerusi LKTP yang menyatakan bahawa LKTP tidak akan melayani permohonan² baru sehingga 25,000 permohonan² yang sedang

Tun Haji Abdul Razak: Maklumat yang di-minta oleh Ahli Yang Berhormat mengenai kemajuan projek Tentera Laut di-Lumut itu ada-lah berdarjah (RAHSIA) dan oleh itu tidak-lah dapat di-berikan.

Mengenai apa yang di-katakan penduduk² di-kawasan itu tidak senang dengan pojek itu, ini ada-lah suatu perkara biasa kerana ada sa-bahagian daripada penduduk² di-kawasan yang berkenaan itu akan terpaksa di-pindahkan ka-lain tempat. Walau bagaimana pun, mereka itu pasti akan di-bayar pampasan sa-chukup-nya, Faedah projek itu kepada kawasan itu dan kepada negara seluruh-nya ada-lah lebeh besar daripada apa² kesukaran yang akan di-alami pada peringkat permulaan projek itu.

POTENSIAL² PELANCHONGAN MELAKA

39. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan sama ada beliau sedar akan potensial² pelanchongan yang besar di-Negeri Melaka berdasarkan sejarah-nya, dan menyatakan apa-kah langkah² yang di-ambil oleh Kementerian-nya untuk memajukan Melaka untuk menggalakkan pelanchongan.

Tuan Mohamed Khir Johari: Semasa pembukaan rasmi Shah's Beach Motel tahun lalu, Menteri Perdagangan dan Perindustrian telah menyatakan potensial² pelanchongan di-Negeri Melaka ada-lah sunggoh² cherah berdasarkan kepada kesan² sejarah-nya. Sa-sunggoh-nya jika Ahli Yang Berhormat merujuk kepada peta² dunia zaman dahulu, Semenanjung Tanah Melayu telah di-kenali di-perengkat antarabangsa ketika itu sa-bagai "Melaka". Terulang-lah kepada kita untuk mengambil kesempatan ini untuk menjadikan Melaka sekarang menjadi mashor sa-bagai Melaka zaman dahulu. Menteri Perdagangan dan Perindustrian sa-sunggoh-nya ada-lah menyedari hakikat bahawa potensial pelanchongan di-Negeri Melaka ada-lah sunggoh cherah.

Semenjak penubohan-nya, Jabatan Pelanchongan, Kementerian Perdagangan dan Perindustrian telah mengambil langkah² bagi menggalakkan Negeri Melaka bukan sahaja menerusi chetakan bahan² penggalakan untuk menarek perhatian pelawat² supaya datang ka-Negeri tersebut tetapi juga

menerusi akhbar, talivishen dan filem² di-luar negeri. Walau bagaimana pun daya penarek Melaka sa-chara keselurohan-nya harus-lah di-persaibangkan dengan keadaan dan qualiti tempat penginapan yang dapat di-beri kepada pelawat² antarabangsa; dan di-sini-lah pehak swasta boleh memainkan peranan-nya.

Daya penarek "physical" Melaka daripada segi sejarah dan pemandangan "natural" telah di-ranchangkan dan akan di-laksanakan oleh Kerajaan Negeri Melaka. Sa-tengah daripada projek² pelanchongan yang telah di-laksanakan oleh Kerajaan Negeri dan Majlis Bandaran Melaka ada-lah saperti berikut:

- (i) Penubohan Pusat Penerangan oleh Majlis Bandaran dengan perbelanjaan sa-banyak \$75,000;
- (ii) Pembinaan bangunan tambahan untuk Rumah Rehat Negeri Melaka yang mengandongi sa-jumlah 45 buah bilek tambahan dengan perbelanjaan sa-banyak \$500,000 yang di-biaya² oleh Kerajaan Negeri;
- (iii) Pembinaan sa-buah kolam mandi untuk orang ramai oleh Majlis Bandaran dengan perbelanjaan sa-banyak \$600,000;
- (iv) Pembinaan padang "Golf" oleh Kerajaan Negeri dengan perbelanjaan sa-banyak \$200,000;
- (v) Penubohan sa-buah Zoo Kerajaan Negeri dengan perbelanjaan sa-banyak \$60,000.

Kerajaan Negeri tersebut juga mempunyai ranchangan untuk membangunkan sa-buah bandar baru di-Ayer Kroh. Sa-baik sahaja ranchangan ini di-laksanakan, Kerajaan Negeri berchadang untuk melaksanakan projek² saperti berikut:

- (i) Untuk mewartakan bandar tua Melaka sa-bagai kawasan untuk di-bangunkan sa-mula dalam mana sa-buah Jawatan-Kuasa telah pun ditubuhkan mengandongi wakil² daripada Musium Negara. Tujuan-nya ia-lah untuk menghidupkan kembali suasana keagongan dan kemudian menjaga bangunan² dan juga kawasan² yang mempunyai nilai sejarah demi kepentingan pelanchong² ka-negeri itu;

- (ii) Untok menjadikan bangunan Pejabat Sekretariat Kerajaan yang ada sekarang sa-bagai sa-buah Musium;
- (iii) Untok membena sa-buah bangunan yang sama seperti Istana Sultan Mansor Shah dengan anggaran perbelanjaan sa-banyak \$40,000;
- (iv) Untok memperbaiki tapak pendaratan lapangan terbang Negeri Melaka yang sa-panjang 4,500 kaki itu untok membolehkan kapal-terbang jet berkembar injin mendarat di-situ.

PENUNTUT² ORANG ASLI DI-UNIVERSITI²

40. Tuan Lim Kit Siang minta Menteri Pelajaran menyatakan berapa banyak-kah penuntut² Orang Asli yang terdapat di-

- (a) Universiti Malaya;
- (b) Universiti Kebangsaan; dan
- (c) Universiti Pulau Pinang.

Tuan Hussein bin Dato' Onn: Dalam menjeniskan pelajaran² kepada berbagai² kaum, Universiti² hanya menjeniskan mereka di-bawah kaum Melayu, kaum China, kaum India dan lain² kaum. Oleh yang demikian, tidak dapat di-pastikan daripada penjenisan ini sama ada terdapat penuntut² Orang Asli di-Universiti² tersebut. Jika ada sa-kali pun, harus mereka telah di-masokkan di-bawah jenisan kaum Melayu.

LESEN TEKSI DI-PORT DICKSON— A. RENGASAMY

41. Dr A. Soorian minta Menteri Perhubungan menyatakan:

- (a) sama ada beliau sedar bahawa A. Rengasamy dari No. 4920 Kampong Gopal Rajoo, Port Dickson terpaksa berkongsi lesen teksinya dengan Subramaniam dari Bukit Pelandok; dan
- (b) sama ada Kementerian dapat memberi satu lesen kepada Rengasamy yang mempunyai keluarga yang besar dengan 8 orang anak.

Tan Sri Haji Sardon bin Haji Jubir:

- (a) Saya sedar;
- (b) ada-lah tidak mungkin untok mengeluarkan satu lesen kepada Enche' Rengasamy kerana pada masa sekarang

tidak ada kekosongan lesen kereta sewa yang berpangkalan di-dalam Daerah Port Dickson. Sa-kira-nya ada kekosongan di-kemudian hari maka kekosongan itu akan di-iklankan dan pada masa itu maka boleh-lah Enche' Rengasamy mengemukakan permohonan-nya.

ABACO ESTATE SEMENYIH— PEMBUANGAN PEKERJA

42. Dr A. Soorian minta Menteri Buroh dan Tenaga Ra'ayat menyatakan:

- (a) sama ada beliau sedar akan perkara berikut yang berlaku di-ABACO Estate:

“12 pekerja telah di-buang kerja—enam orang mulai dari 1hb April dan enam orang mulai dari 21hb Julai 1971. Kes ini telah pun di-ambil dan di-rujukkan kepada Mahkamah Buroh tetapi hingga hari ini belum lagi ada keputusan”.

- (b) Jika sedar, sama ada Kementerian dapat membuat sa-suatu untok mempercepatkan Kes² Mahkamah Buroh ini supaya suatu keputusan yang chepat akan dapat di-chapai untok mengelakkan penderitaan pekerja² yang terlibat.

Tan Sri V. Manickavasagam: ABACO Estate Semenyih telah membuang kerja 7 orang pekerja² pada 31-3-1971, 7 orang pekerja pada 1-4-1971 dan 7 orang lagi pada 21-7-1971 kerana di-dapati berkelakuan tidak senonoh dan lain² sebab.

Semua pekerja² ini (21 orang) telah di-wakili oleh Kesatuan Sekerja mereka.

Sa-bagai keputusan usaha² perdamaian yang di-buat oleh Kementerian lapan daripada 21 pekerja² yang itu telah di-ambil bekerja kembali oleh majikan pada 3-6-1971. 13 pekerja yang lain telah di-rujukkan kepada Mahkamah Perusahaan (pada Januari 1972) untok mendapatkan keputusan muktamad.

Mahkamah Perusahaan telah mengemukakan kes ini pada 28-1-72 dan telah menetapkan hari pendengaran kes pada 29hb hingga 30hb Mach, 1972. Tetapi, atas permintaan pehak majikan dan kebenaran peguam dari Kesatuan Sekerja, pendengaran kes ini telah di-tunda kepada 5hb, 6hb, 8hb, dan 9hb Jun, 1972.

LKTP—LUAS EKAR DI-BUKA

43. Tuan Goh Hock Guan minta Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar menyatakan:

- (a) berapa ekar tanah telah di-buka oleh LKTP dari 1969 hingga 1971;
- (b) berapa ekar yang akan di-buka di-bawah Rancangan Malaysia Kedua;
- (c) kelayakan² yang perlu bagi sa-saorang pemohon untuk mendapatkan tanah di-ranchangan² LKTP.

Tuan Abdul Ghafar bin Baba:

- (a) Lembaga telah membuka sa-luas 144,593 ekar dari tahun 1969 hingga 1971.
- (b) sa-luas 275,000 ekar akan di-buka di-bawah Rancangan Malaysia Kedua.
- (c) Kelayakan² yang perlu untuk memohon ia-lah sa-saorang pemohon itu di-kehendaki menjadi Warga Negara Malaysia, sudah berkahwin dan berumur 18 hingga 35 tahun (40 tahun bagi bekas ahli² keselamatan) dan tidak memiliki tanah lebeh dari 2 ekar.

GERAI² KOPI—BAYARAN LESEN BULANAN

44. Tuan Goh Hock Guan minta Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Kerajaan Tempatan menyatakan:

- (a) sama ada beliau sedar bahawa bayaran lesen bulanan untuk gerai² kopi dalam lengkungan sempadan Bandar Raya Kuala Lumpur telah di-naikkan dari \$10 atau \$15 sa-bulan kepada \$150 atau \$400 sa-bulan;
- (b) mengapa-kah lesen² gerai² ini di-naikkan;
- (c) bagaimana-kah kadar lesen² ini di-kira;
- (d) bila-kah pehak yang berkuasa akan menurunkan bayaran lesen ini untuk penjaja² di-Bandar Raya Kuala Lumpur.

Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Kerajaan Tempatan (Dato' Ong Kee Hui): Gerai² tepi jalan di-Kuala Lumpur ada-lah di-kenakan bayaran lesen bulanan yang di-kira mengikut ukoran gerai² tersebut dan juga tempat di-mana ia-nya berada.

Bayaran lesen bagi gerai² yang tidak melebihi ukoran 18 kaki persegi letak-nya di-atas tanah sa-lain daripada tanah persendirian ia-lah dari \$15 sa-bulan hingga \$20 sa-bulan bergantung kepada kawasan letak gerai itu tetapi di-mana gerai² yang melebihi ukoran 18 kaki persegi, bayaran lesen-nya ada-lah di-tetapkan dengan bayaran yang lebeh tinggi mengikut ukoran. Bayaran lesen bagi sa-buah gerai yang berukuran lebeh dari 18 kaki persegi tetapi tidak melebihi 100 kaki persegi ia-lah dari \$20 sa-bulan hingga \$30 sa-bulan dan tambahan sa-banyak dari \$20 sa-bulan hingga \$30 sa-bulan bagi tiap² ukoran yang melebihi 100 kaki persegi atau pun sa-bahagian daripadanya.

Bayaran lesen bagi gerai² yang terletak di-atas tanah persendirian ia-lah \$10 sa-bulan bagi semua kawasan yang ukoran-nya tidak lebeh daripada 18 kaki persegi, \$15 sa-bulan bagi semua kawasan yang ukoran-nya melebihi 18 kaki persegi tetapi tidak melebihi 100 kaki persegi dan tambahan sa-banyak \$15 sa-bulan bagi tiap² 100 kaki persegi atau pun sa-bahagian daripadanya.

Pada mula-nya gerai² tepi jalan yang di-maksudkan untuk perniagaan kecil²an ada-lah untuk di-jalankan oleh orang² yang tidak mampu membayar sewa kedai, yang berukuran 18 kaki persegi yang mana bayaran lesen-nya ada-lah sangat² rendah. Sa-tiap tahun tuan² punya gerai telah membesarkan gerai² mereka dengan tambahan² yang tidak mendapat kebenaran. Dewan Bandaraya telah tidak mengambil tindakan meroboh tambahan haram itu sa-balek-nya menggunakan sikap liberal dan menyelaraskan tambahan² yang baharu itu dan meminta tuan punya gerai membayar dengan bayaran lebeh mengikut ukoran gerai² tersebut.

Oleh itu jawapan² kepada soalan yang di-kemukakan oleh Yang Berhormat Ahli Parlimen dari Damansara itu ada-lah sa-bagai berikut:

- (a) Di-mana gerai² yang di-besarkan melebihi dari 18 kaki persegi dan tuan-punya gerai itu ingin mengekalkan tambahan² gerai itu, ia terpaksa-lah membayar bayaran lesen yang lebeh yang di-kira mengikut ukoran gerai tersebut. Tuan-punya gerai yang tidak mampu membayar bayaran yang di-naikkan mesti-lah mengecilkan ukoran

gerai-nya supaya tidak melebihi 18 kaki persegi. Sa-benar-nya Dato' Bandar tidak mahu menggalakkan benaan² sementara yang memburokkan pemandangan dan yang demikian perniagaan² yang lebeh besar ada-lah di-galakkan supaya berpindah ka-dalam kedai yang tetap.

- (b) Bayaran lesen gerai telah tidak di-naikkan dari semenjak 1hb Januari, 1952. Dalam tahun 1970 satu kenaikan pada keseluruhan-nya telah di-buat kepada semua bayaran² lesen perniagaan supaya di-sesuaikan kepada peringkat yang lebeh realistik dan hasil bayaran lesen gerai² tepi jalan juga telah naik sedikit bermula daripada 1hb Januari, 1971.
- (c) Bayaran lesen ada-lah di-tetapkan mengikut ukoran gerai² dan tempat² di-mana ia-nya terletak. Pada umum-nya bayaran² lesen itu ada-lah saperti berikut :

- (i) *Gerai² tepi jalan yang di-atas tanah sa-lain daripada tanah persendirian:*

\$15 hingga \$20 sa-bulan bagi keseluruhan kawasan yang gerai-nya tidak melebihi 18 kaki persegi bergantung pada tempat-nya, \$20 hingga \$30 sa-bulan bagi semua kawasan yang ukoran-nya melebihi 18 kaki persegi tetapi tidak melebihi 100 kaki persegi dan tambahan \$20 hingga \$30 sa-bulan bagi tiap² tambahan sa-luas 100 kaki persegi atau pun sa-bahagian dari-nya bergantung pada tempat-nya.

- (ii) *Gerai² tepi jalan di-atas tanah persendirian:*

\$10 sa-bulan bagi keseluruhan kawasan yang ukoran-nya tidak melebihi 18 kaki persegi \$15 sa-bulan bagi seluruh kawasan yang ukoran-nya melebihi 18 kaki persegi tetapi tidak melebihi 100 kaki persegi dan tambahan sa-banyak \$15 bagi tiap² tambahan sa-luas 100 kaki persegi atau sa-bahagian dari-pada-nya.

- (d) Dato' Bandar tidak berhajat hendak mengurangkan bayaran lesen bagi penjaja² dalam Bandaraya Kuala Lumpur oleh kerana bayaran yang ada sekarang bagi sa-buah gerai yang berukuran 18 kaki persegi ada-lah di-anggap rendah.

(Dengan izin) Street stalls in Kuala Lumpur are charged monthly licence fees calculated in accordance with the size of the stalls and the localities where they are situated.

The licence fees for stalls not exceeding 18 sq. ft. situated on land other than private land range from \$15.00 per month to \$20.00 per month depending on the localities where they are situated but where the stalls exceed the size of 18 sq. ft. the licence fees are fixed at a higher rate according to the sizes. The licence fee for a stall exceeding 18 sq. ft. but not exceeding 100 sq. ft. ranges from \$20.00 per month to \$30.00 per month and an additional fee ranging from \$20.00 per month to \$30.00 per month for every additional 100 sq. ft. or part thereof.

The licence fees for stalls situated on private land are:

\$10.00 per month for an overall area not exceeding 18 sq. ft.

\$15.00 per month for an overall area exceeding 18 sq. ft. but not exceeding 100 sq. ft. and an additional \$15.00 per month for every additional 100 sq. ft. or part thereof.

Originally street stalls which are meant for small businesses to be carried out by people who cannot afford to pay rentals of shop premises were only 18 sq. ft. for which the licence fees are very small indeed. Over the years some of the stallholders enlarged their stalls with illegal extensions. Instead of taking action to demolish the illegal extensions, the Dato' Bandar took a liberal attitude and legalised the new size and requested the stallholders to pay the increased amount of fees according to the size of the stalls.

Therefore, the answers to the questions asked by the Honourable Member for Damansara are as follows:

- (a) Where a stall has been enlarged beyond 18 sq. ft. and the stallholder wishes to retain the enlarged area he will have to pay the increased licence fee calculated

according to the size of the stall. Any stallholder who cannot afford to pay the increased fee should reduce his stall to a size not exceeding 18 sq. ft. In point of fact the Dato' Bandar does not wish to encourage these huge ugly temporary structures and larger businesses should be encouraged to move into shops of a permanent nature.

(b) Stall licence fees have not been increased since 1st of January, 1952. In 1970, a general revision was made to all trade licence fees in order to bring them to a more realistic level as a result of which the street stall licence fees, inter alia, were slightly increased with effect from 1st January, 1971.

(c) The licence fees are determined according to the size of the stalls and the localities in which they are situated. Generally the rates of licence fees are as follows:

(i) *Street stalls on land other than Private Land:*

\$15 p.m. to \$20 p.m. for an overall area not exceeding 18 sq. ft. depending on localities.

\$20 p.m. to \$30 p.m. for an overall area exceeding 18 sq. ft. but not exceeding 100 sq. ft. and an additional \$20 p.m. to \$30 p.m. for every additional 100 sq. ft. or part thereof depending on localities.

(ii) *Street stalls on Private Land:*

\$10 p.m. for an overall area not exceeding 18 sq. ft.

\$15 p.m. for an overall area exceeding 18 sq. ft. but not exceeding 100 sq. ft. and an additional \$15 p.m. for every additional 100 sq. ft. or part thereof.

(d) The Dato' Bandar has no intention to reduce the licence rates for hawkers in the City of Kuala Lumpur as it considers that the present rate of fees for an 18 sq. ft. stall is relatively low.

GURU² SISWAZAH SAINS/HISAB— MENGATASI KEKURANGAN

45. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Pelajaran menyatakan:

(a) sama ada beliau sedar bahawa guru² siswazah Sains dan Ilmu Hisab di-Sekolah² Menengah Atas ada-lah sangat kecil bilangannya dan jika sedar, apa-kah langkah² yang akan diambil bagi mengatasi masalah ini:

(b) nyatakan juga bilangan guru² siswazah Sains dan Ilmu Hisab yang di-perlukan untuk kelas² Menengah Atas yang ada pada awal tahun 1972.

Tuan Hussein bin Dato' Onn:

(a) Ya. Langkah² yang telah di-ambil untuk mengatasi kekurangan ini ada-lah seperti berikut:

(i) Menawarkan biasiswa Persekutuan kepada penuntut² dan guru² yang sedang berkhidmat untuk mengikuti kursus² di-Yayasan² Pelajaran Tinggi tempatan dan di-luar negeri. Umpamanya untuk memenuhi keperluan sekolah² menengah kebangsaan, penuntut² telah dihantar ka-Indonesia.

(ii) Universiti Malaya telah menambahkan pengambilan Siswazah² Sains dan Ilmu Hisab ka-dalam Fakulti Pendidikan.

(iii) Universiti Sains Malaysia telah mengadakan kursus Ijazah Sains dan pendidikan.

(iv) Maktab Pertanian Serdang telah mengadakan kursus untuk mengeluarkan siswazah² di-dalam bidang Sains Kaji Hayat dan Kimia.

(v) Institut Teknologi Kebangsaan telah mengadakan kursus² untuk mengeluarkan siswazah² di-dalam jurusan Fizik Ilmu Hisab dan Kimia.

(vi) Mula² daripada tahun ini, siswazah² Sains dan Ilmu Hisab yang tidak mendapat tempat dalam Fakulti Pendidikan Universiti

Malaya akan di-ambil dan di-berikan kursus pendidekan oleh Kementerian Pelajaran sendiri.

Untuk memenuhi kekurangan yang terdapat sekarang ini tenaga pengajar daripada pasokan² suka-relawan Amerika Sharikat dan Indonesia telah di-perolehi.

(b) 3,000.

LAYANAN MAKAN— KETIDAKSAMAAN

46. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Pelajaran menyatakan sa-chara perinchan sama ada terdapat apa² ketidaksamaan mengenai layanan makan di-asrama, wang saku dan warrant teket bagi penuntut² Maktab Melayu Kuala Kangsar, Sekolah Tuanku Abdul Rahman, Ipoh (STAR), Sekolah Dato' Abdul Razak (SDAR) Seremban, Sekolah Tengku Kurshiah dan Sekolah Tun Fatimah, Johor.

Tuan Hussein bin Dato' Onn: Ya, ketidaksamaan ini memang ada.

Dari segi layanan makanan, penuntut² di-Kolej Melayu Kuala Kangsar dan Kolej Tengku Kurshiah, Seremban mendapat bantuan sa-banyak \$1.45 sa-orang, sa-hari. Penuntut² di-Sekolah Tuanku Abdul Rahman, Ipoh, Sekolah Dato' Abdul Razak, Seremban dan Sekolah Tun Fatimah, Johor Bahru mendapat bantuan sa-banyak 72½ sen sa-orang, sa-hari.

Dari segi wang saku, penuntut² di-Kolej Melayu, Kuala Kangsar dan Kolej Tengku Kurshiah, Seremban tidak mendapat apa². Penuntut² di-Sekolah Tuanku Abdul Rahman, Ipoh, Sekolah Dato' Abdul Razak, Seremban dan Sekolah Tun Fatimah, Johor Bahru mendapat sa-banyak \$10 sa-orang sa-bulan kechuali penuntut² di-Tingkatan VI yang mendapat biasiswa kechil Persekutuan. Biasiswa kechil Persekutuan ini di-berikan juga kepada penuntut² di-Tingkatan VI di-Kolej Melayu, Kuala Kangsar dan Kolej Tengku Kurshiah, Seremban.

Dari segi teket waran, semua penuntut² dari sekolah² berasrama penoh dari Tingkatan Peralehan hingga Tingkatan V yang tinggal berhampiran dengan steshen Keretapi di-beri teket waran. Yang tinggal berjauhan dari steshen Keretapi di-beri tambang bas.

Penuntut² dalam Tingkatan VI di-sekolah² tersebut tidak di-beri teket waran kechuali penuntut² Tingkatan VI di-Sekolah Menengah Dato' Abdul Razak, Seremban dan Kolej Tengku Kurshiah, Seremban.

Keadaan ketidaksamaan ini sedang di-kaji oleh Kementerian dengan tujuan hendak menyelaraskan.

GURU² SISWAZAH—LAPORAN IGC

47. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Pelajaran menyatakan:

- (a) chara²-nya guru² siswazah dari Malaysia Barat, Australia, New Zealand, Canada dan United Kingdom di-ambil berkhidmat di-Malaysia Timor; dan
- (b) siapa-kah yang membayar gaji dan tambang dan berapa lama-kah mereka terpaksa berkhidmat di-sana.

Tuan Hussein bin Dato' Onn: Saya tidak dapat menjawab soalan² ini kerana mengikut perenggan 17, laporan "Inter-Governmental Committee, 1962" dasar pelajaran dan sistem pentadbiran pelajaran negeri² di-Malaysia Timor ada-lah di-bawah kawalan Kerajaan Negeri masing². Ini termasuk-lah chara pengambilan guru², dan bayaran gaji mereka.

TANGKAPAN² DI-BAWAH AKTA KESELAMATAN DALAM NEGERI

48. Tuan Loh Jee Mee minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan:

- (a) sama ada sa-barang tangkapan terhadap ahli² politik pernah di-lakukan sejak demokrasi berparlimen di-pulehkan.
- (b) jika pernah, berapa orang dan di-mana mereka di-tahan; dan
- (c) mengapa mereka di-tangkap.

Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tun Dr Ismail Al-Haj): Soalan Ahli Yang Berhormat itu kurang jelas. Jika sa-kira-nya maksud soalan itu ia-lah tangkapan² di-bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri tahun 1960, maka jawapan-nya ia-lah: Tidak.

KOMINIS DI-TANGKAP— PENYOKONG²

49. Tuan Loh Jee Mee minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan berapa orang-kah penyokong² komunis atau orang²

yang di-shaki telah di-tahan sejak operasi² di-kawasan² Perak Utara dan Kedah Selatan di-lancharkan.

Tun Dr Ismail Al-Haj: Sejak gerakan² tersebut di-lancharkan dalam bulan September 1971, sa-ramai 236 orang penyokong² Komunis telah di-tangkap. Dari jumlah tersebut itu sa-banyak 100 orang telah di-bebaskan, 51 orang telah di-bebaskan dengan syarat, 33 orang telah di-kenakan Perintah Tahanan di-bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri tahun 1960 dan 42 orang maseh dalam siasatan.

SIJIL² KEWARGANEGARAAN— PERMOHONAN

50. Tuan Chan Fu King minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan perkara² berikut bagi tahun² 1968, 1969, 1970 dan 1971:

- (a) Jumlah orang² yang telah membuat permohonan untuk Sijil² Kewarganegaraan di-bawah Perkara² yang berlainan dalam Perlembagaan;
- (b) Jumlah pemohon² yang telah berjaya mendapatkan Sijil Kewarganegaraan di-bawah Perkara² yang berlainan dalam Perlembagaan;
- (c) Jumlah permohonan² yang di-tolak di-bawah Perkara² yang berlainan dalam Perlembagaan; dan
- (d) Jumlah pemohon² yang telah pun lulus ujian Bahasa Malaysia tetapi belum lagi di-panggil untuk mengangkat sumpah.

Tun Dr Ismail Al-Haj:

- (a) Bilangan permohonan² yang di-terima di-bawah Perkara² yang berlainan dalam Perlembagaan bagi tahun² 1968, 1969, 1970 dan 1971 ada-lah seperti di-Lampiran "A";
- (b) Jumlah pemohon² yang berjaya mendapat Sijil Kewarganegaraan di-bawah Perkara² yang berlainan dalam Perlembagaan bagi tahun 1968, 1969, 1970 dan 1971 ada-lah seperti di-Lampiran "B";
- (c) Jumlah permohonan² yang di-tolak di-bawah Perkara² yang berlainan dalam Perlembagaan bagi tahun² 1968, 1969, 1970 dan 1971 ada-lah seperti di-Lampiran "C";
- (d) Jumlah permohonan² yang telah lulus ujian Bahasa Malaysia ia-itu permohonan² di-bawah Perkara 16 dan 19 Perlembagaan, yang belum di-selesaikan ia-lah:

	Perkara 16	Perkara 19	Jumlah
1968	...	20	428
1969	...	78	6,078
1970	...	266	3,651
1971	...	3,000	1,720
		<hr/>	<hr/>
		3,364	11,877
		<hr/>	<hr/>
			15,241

LAMPIRAN A

PERMOHONAN² UNTUK KEWARGANEGARAAN YANG DI-TERIMA DALAM TAHUN²
1968, 1969, 1970 DAN 1971

<i>Tahun</i>	<i>Perkara</i>	<i>14</i>	<i>15A</i>	<i>15 (1)</i>	<i>15 (2)</i>	<i>15 (3)</i>	<i>16</i>	<i>16A</i>	<i>17</i>	<i>19 (1) (a)</i> <i>(i)</i>	<i>19 (2)</i>	<i>30 (1)</i>	<i>Jumlah</i>
1968	34	2	2,491	4,684	29,841	10,815	2,319	—	6,580	43	46	56,855
1969	14	—	5,089	6,389	33,843	11,207	1,805	—	6,907	63	54	65,371
1970	111	115	10,223	7,468	34,800	13,594	2,703	2	7,125	72	84	76,297
1971	425	635	6,315	6,185	33,875	16,542	3,603	—	4,513	40	10	72,143

LAMPIRAN B

SIJIL² KEWARGANEGARAAN YANG DI-KELUARKAN DALAM TAHUN²
1968, 1969, 1970 DAN 1971

<i>Tahun</i>	<i>Perkara</i>	<i>14</i>	<i>15A</i>	<i>15 (1)</i>	<i>15 (2)</i>	<i>15 (3)</i>	<i>16</i>	<i>16A</i>	<i>17</i>	<i>19 (1) (a)</i> <i>(i)</i>	<i>19 (2)</i>	<i>30 (1)</i>	<i>Jumlah</i>
1968	6	—	2,203	4,268	27,191	8,623	2,548	62	2,380	35	28	47,344
1969	—	—	1,883	3,390	21,175	8,235	1,280	29	4,716	24	27	40,759
1970	5	3	4,762	5,313	28,566	9,469	949	11	2,455	14	4	51,551
1971	19	5	10,138	6,229	42,839	17,335	2,871	10	1,834	29	2	81,311

LAMPIRAN C

PERMOHONAN² UNTUK KEWARGANEGARAAN YANG TELAH DI-TOLAK
1968, 1969, 1970 DAN 1971

<i>Tahun</i>	<i>Perkara</i>	<i>14</i>	<i>15A</i>	<i>15 (1)</i>	<i>15 (2)</i>	<i>15 (3)</i>	<i>16</i>	<i>16A</i>	<i>17</i>	<i>19 (1) (a)</i> <i>(i)</i>	<i>19 A (1)</i>	<i>19 (2)</i>	<i>30</i>	<i>30 (1)</i>	<i>30 (3)</i>	<i>Jumlah</i>
1968	..	63	5	36	173	1,645	99	115	18	874	1	11	1	22	4	3,067
1969	..	71	—	27	141	827	82	52	7	1,085	—	11	—	9	—	2,312
1970	..	61	1	75	289	1,206	98	50	4	815	—	4	—	4	—	2,607
1971	..	350	94	158	428	915	382	130	16	3,181	—	14	—	46	—	5,714

PERWAKILAN DI-DACCA— MENUBOHKAN

51. Tuan Loh Jee Mee minta Menteri Luar Negeri menyatakan sama ada Kerajaan kita akan mewujudkan hubungan diplomatik dengan Bangla Desh.

Tun Haji Abdul Razak: Kerajaan sedang mengambil langkah² perlu untuk menubuhkan satu perwakilan di-Dacca.

(*Dengan izin*) The Government is taking steps to establish a mission in Dacca.

PEGAWAI² KERAJAAN— PERTUKARAN

52. Tuan J. Stephen Tibok minta Perdana Menteri menyatakan sama ada benar pengeluaran perentah² pertukaran kepada pegawai² dari satu Residen² kepada Residen² yang lain di-negeri Sabah bergantung kepada ada tidak-nya jawatan² bagi isteri² pegawai² itu di-tempat mereka hendak di-tukarkan.

Perdana Menteri: Pertukaran pegawai² Kerajaan di-mana juga ada-lah di-buat terta'alok kepada kehendak² perkhidmatan dan bukan-lah sa-mata² untuk tujuan seperti yang di-nyatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu.

SENARAI PENGUNDI²— PEMEREKSAAN

53. Tuan Goh Hock Guan minta Perdana Menteri menyatakan sama ada beliau sedar bahawa peratoran bagi senarai² pengundi yang di-buka untuk pemereksaan orang ramai di-pondok² polis ada-lah tidak memuaskan kerana :

- (a) 2 minggu ada-lah masa yang terlalu singkat, sa-patut-nya masa ini mestilah di-panjangkan hingga 2 bulan;
- (b) mata² yang bertugas di-pondok² polis ini tidak di-latih untuk membantu orang² ramai memereksa nama mereka; dan
- (c) 5,000 pengundi baharu tidak-lah dapat memereksa nama² mereka apabila semua nama² ini di-hantar ka-Pusat yang sama tetapi pusat itu hanya dapat menampung 100 sa-hari.

Perdana Menteri:

- (a) Masa 2 minggu yang di-beri bagi pemereksaan senarai pengundi² itu ada-lah mencukupi dan ada-lah mengikut Peratoran² Pilehanraya (Pen-daftaran Pemilih²), 1971.
- (b) Daripada 4,340 daerah mengundi chuma 51 pondok polis sahaja di-gunakan untuk mempamirkan daftar² pemilih, dan pondok² polis ini ada-lah Pusat tambahan sahaja.
- (c) Sa-panjang pengetahuan pehak Su-rohanjaya Pilehanraya perkara yang di-bangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat itu tidak berlaku kerana masa sa-panjang 2 minggu telah di-beri untuk perkara² berhubung dengan pemereksaan daftar pemilih.

USUL²

JAWATAN-KUASA PILEHAN KHAS PARLIMEN—MELANTEK (SPECIAL SELECT COMMITTEE)

Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tun Dr Ismail Al-Haj): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menhadangkan Usul yang di-kemukakan atas nama saya. Chadangan ini ada sadikit pindaan dan pindaan itu telah di-perkelilingkan kepada Ahli² Yang Berhormat sekalian.

Ahli² Yang Berhormat tentu maseh ingat bahawa Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong di-dalam Titah Uchapan-nya di-masa merasmikan pembukaan Meshuarat Pertama Penggal Kedua Dewan ini baharu² ini telah menitahkan bahawa Kerajaan berchadang hendak menubuhkan satu Jawatan-kuasa Pilehan Khas Parlimen mengandongi wakil² daripada semua Parti di-dalam Parlimen ini bagi mengkaji dengan sedalam²-nya dan membuat perakuan² berhubung dengan penayangan filem² yang menjadi persoalan kerana menyentoh fahaman dan nilai² moral beberapa lapisan dan gulungan ra'ayat di-negeri ini.

Penayangan filem² yang di-kelaskan "Untuk Orang² Dewasa Sahaja" telah di-bangkitkan di-dalam dan luar Dewan ini dan Dewan Negara. Orang² ramai juga telah menyuarakan perkara² ini di-dalam akhbar² tempatan.

Oleh kerana perkara ini telah menjadi soalan yang mendapat minat daripada orang ramai, maka ada-lah di-fikirkan sesuai satu Jawatan-kuasa Pilehan Khas Parlimen (Special Select Committee) di-bentok oleh Dewan ini mengikut kehendak² Peratoran 81, Peratoran Meshuarat Dewan ini untuk mengkaji kedudukan perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua, dengan itu saya sekarang mengusulkan :

Bahawa mengikut kehendak² Peratoran 81, Peratoran Meshuarat Dewan Ra'ayat, Dewan ini melantek sa-buah Jawatan-kuasa Pilehan Khas Parlimen (Special Select Committee) dan di-beri tugas seperti berikut :

- (a) Menyiasat dan mendapat buah fikiran orang ramai dengan chara lisan atau bertulis dan mengkaji sa-dalam²-nya sama ada filem² yang menjadi soalan kerana menyentoh fahaman dan nilai² moral beberapa lapisan dan gulongan ra'ayat patut di-teruskan penayangannya kepada orang ramai.
- (b) Mengemukakan laporan dan perakuan kepada Dewan ini sa-telah tamat mengadakan perbincangan dan perundingan.
- (c) Apabila membuat perakuan²-nya Jawatan-kuasa ini hendak-lah juga menimbangkan akibat²-nya penayangan filem² itu terhadap aspek² sosial, moral, kebudayaan dan ekonomi negara.

Bahawa Jawatan-kuasa Pilehan Khas ini hendak-lah terdiri daripada Ahli yang berikut :

- (i) Yang Berhormat Tuan Haji Mohamed bin Ya'acob, Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri sa-bagai Pengerusi;
- (ii) Yang Berhormat Enche' Lee Seck Fun;
- (iii) Yang Berhormat Enche' Musa bin Hitam;
- (iv) Yang Berhormat Tan Sri Syed Nasir bin Ismail;
- (v) Yang Berhormat Dr Awang bin Hassan;
- (vi) Yang Berhormat Enche' Hussain bin Haji Sulaiman;
- (vii) Yang Berhormat Enche' Chan Siang Sun;

- (viii) Yang Berhormat Enche' T. S. Gabriel;
- (ix) Yang Berhormat Puan Bibi Aishah binti Hamid Don;
- (x) Yang Berhormat Pengiran Tahir bin Pengiran Patera;
- (xi) Yang Berhormat Enche' Latip bin Haji Dris,
- (xii) Yang Berhormat Enche' Peter Paul Dason;
- (xiii) Yang Berhormat Enche' Loh Jee Mee;
- (xiv) Yang Berhormat Tuan Haji Yusof bin Haji Abdullah @ Haji Yusof Rawa;
- (xv) Yang Berhormat Enche' Mohd. Daud bin Abdul Samad;
- (xvi) Yang Berhormat Enche' Luhut Wan;
- (xvii) Yang Berhormat Dato' S. P. Seenivasagam;
- (xviii) Yang Berhormat Enche' Yeoh Teck Chye.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon men-chadangkan.

Menteri Perpaduan Negara (Tun V. T. Sambanthan): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Di-persetujukan,

Bahawa mengikut kehendak² Peratoran 81 Peratoran Meshuarat Dewan Ra'ayat, Dewan ini melantek sa-buah Jawatan-kuasa Pilehan Khas Parlimen (Special Select Committee) dan di-beri tugas seperti berikut :

- (a) Menyiasat dan mendapat buah fikiran orang ramai dengan chara lisan atau bertulis dan mengkaji sa-dalam²-nya sama ada Filem² yang menjadi soalan kerana menyentoh fahaman dan nilai² moral beberapa lapisan dan gulongan ra'ayat patut di-teruskan penayangannya kepada orang ramai.
- (b) Mengemukakan laporan dan perakuan kepada Dewan ini sa-telah tamat mengadakan perbincangan dan perundingan.
- (c) Apabila membuat perakuan²-nya Jawatan-kuasa ini hendak-lah juga menimbangkan akibat²-nya penayangan filem² itu terhadap aspek² sosial, moral, kebudayaan dan ekonomi negara.

Bahawa Jawatan-kuasa Pilehan Khas ini hendak-lah terdiri daripada ahli² yang berikut:

- (i) Yang Berhormat Tuan Haji Mohamed bin Ya'acob, Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri sa-bagai Pengerusi;
- (ii) Yang Berhormat Enche' Lee Seck Fun;
- (iii) Yang Berhormat Enche' Musa bin Hitam;
- (iv) Yang Berhormat Tan Sri Syed Nasir bin Ismail;
- (v) Yang Berhormat Dr Awang bin Hassan;
- (vi) Yang Berhormat Enche' Hussain bin Haji Sulaiman;
- (vii) Yang Berhormat Enche' Chan Siang Sun;
- (viii) Yang Berhormat Enche' T. S. Gabriel;
- (ix) Yang Berhormat Puan Bibi Aishah binti Hamid Don;
- (x) Yang Berhormat Pengiran Tahir bin Pengiran Patara;
- (xi) Yang Berhormat Enche' Latip bin Haji Dris,
- (xii) Yang Berhormat Enche' Peter Paul Dason;
- (xiii) Yang Berhormat Enche' Loh Jee Mee;
- (xiv) Yang Berhormat Tuan Haji Yusof bin Haji Abdullah @ Haji Yusof Rawa;
- (xv) Yang Berhormat Enche' Mohd. Daud bin Abdul Samad;
- (xvi) Yang Berhormat Enche' Luhut Wan;
- (xvii) Yang Berhormat Dato' S. P. Seenivasagam;
- (xviii) Yang Berhormat Enche' Yeoh Teck Chye.

ANGGARAN PEMBANGUNAN (TAMBAHAN) (Bil. 1), 1972

Atoran Urusan Meshuarat di-bachakan bagi menyambong sa-mula Usul di-buat oleh Menteri Kewangan dan Masaalah di-chadangkan:

Bahawa menurut Peratoran Meshuarat 67c Usul yang berikut ini di-edarkan kapada Jawatan-kuasa sa-buah² Majlis:

Bahawa ia-itu satu jumlah wang tambahan sa-banyak tidak lebeh daripada \$102,063,341 di-belanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan dalam

tahun Kewangan 1972, dan bagi maksud kepala² dan pechahan²-kepala perbelanjaan tersebut di-ruangan pertama dan kedua dalam senarai yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 17 tahun 1972, di-untokkan jumlah yang tersebut setentangan dengan kepala² dan pechahan²-kepala di-ruangan lapan dan sembilan senarai itu. (18hb Mei, 1972).

Perbahathan di-sambong sa-mula.

Dr Tan Chee Khoon (Batu) Tuan Yang di-Pertua, saya hendak mengambil bahagian dalam perbahathan di-atas Usul yang di-kemukakan oleh Timbalan Menteri Kewangan dan di-samping itu, saya mohon izin berchakap dalam bahasa Inggeris.

Tuan Yang di-Pertua, hari ini Kerajaan hendak Dewan ini meluluskan Wang Anggaran Tambahan lebeh \$100 juta. Saya ingin memberitahu kapada Kerajaan bahawa Kerajaan perlu atau berkehendak menjaga wang ra'ayat dengan teliti dan apa perbelanjaan yang di-kehendaki tidak di-buang ka-dalam longkang.

Tuan Yang di-Pertua, saya berchakap ini, oleh sebab saya dapat tahu beberapa alat² atau perkakas² yang di-beli daripada wang ra'ayat atau di-hadiahkan atau di-beri oleh negeri luar, tetapi tidak di-gunakan bukan satu bulan, bukan dua bulan bahkan dua tiga tahun.

(Dengan izin) Mr Speaker, Sir, I do know for a fact that lots of these equipment have been lying about, some in stores, some in odd corners, all unopened and they run into, not hundreds, not thousands but into millions of dollars where, in fact, in many cases, such equipment is desperately needed by other quarters.

I shall give some examples, Mr. Speaker, Sir. We do know that the schools now are being asked to open vocational classes and give vocational instruction, which means that lots of these equipment like lathes and the like are desperately needed by schools which have such vocational sessions. While some schools are well-equipped, some schools have such equipment and are not making use of them, other schools have to scrounge about looking for such equipment—not for brand-new equipment because they cannot find money, they cannot get money from the Government or from foreign governments,

or other sources in this country, to help them out to buy equipment. But I do know for a fact that lots of these equipment are lying in store houses unopened. I hope the Minister of Education or his Parliamentary Secretary, who is not here today, will bear what I say and institute an instant investigation so that much needed equipment bought with the money of the taxpayers of this country or presented to this country by friendly foreign countries will not go waste and, as I stated just now, be thrown down the drain. Likewise, Mr Speaker, Sir, in practically most of the Ministries, such equipment are also ordered but not used and such crates are not even opened and this is how millions of dollars literally are being spent and are not being used.

I shall give one example, Mr Speaker, Sir. We have a Neurosurgical Department in the General Hospital, Kuala Lumpur. There is an equipment for X-ray of skull injuries, Sir, presented by the Federal Republic of Germany. The cost of that equipment is DM400,000. It has been lying in the store house for more than a year. Now, I ask the Ministry of Health: why is such equipment lying in the store house for such a long time when there is a desperate need for the use of such equipment? We must remember, Mr Speaker, Sir, that if such an equipment is not being used, then foreign governments are very chary next time of making such gifts to this country. I am informed that this equipment cannot be found anywhere between Bangkok and Jakarta. If the Ministry of Health does not make use of this equipment, then it jeopardises other Ministries who may want to get equipment, not of the same nature but perhaps of another nature because, when foreign governments find that their equipment are literally rotting away in the warehouse, they are not likely to take kindly to any request for aid in the future.

The other thing, Mr Speaker, Sir, I would like to ask the Ministry of Health: have they any technicians to make use of this equipment? This equipment, I am told, is a very specialised equipment with which I gather none of the technicians or none of radiographers in the General Hospital are qualified to take pictures. Now, if we do not have the technicians to take X-rays with such an equipment, the sensible thing would be, long before the arrival of such equipment, either we send our technicians to Germany to

be trained in the use of such equipment or we ask Germany to send over one or two technicians to this country to train our local people. I regret to say that none of these steps are being taken by the Ministry of Health and again it makes us the laughing stock of some friendly countries who seek to help us. But we regretfully do not make use of the best of all the opportunities that are opened to us. So that, Mr Speaker, Sir, when we see that hundreds of millions are being spent over the whole year, if finally the accounting is done for 1972, I think \$910 millions are the target for this year to be actually spent, I will take such expenditure with a bit of salt because I want to know how much of that which is being spent, is actually benefiting the ra'ayat of this country.

Mr Speaker, Sir, the other thing I want to say is that we must look carefully into Government expenditure when it runs into millions. The Government says quite proudly, you know, we are stepping up our expenditure on development: in 1969 it was round about \$625 million and now it is going on closer to \$900-over million in 1972. I say that this increase, a large part of it, consists of writing big cheques by either Pernas or Mara. Now, writing big cheques is not the best way of spending money for the ra'ayat. An example of this is the questionable investment of Pernas in the Hilton Hotel where we saw how the scaffolding collapsed and killed one or two workers there. Now, it is true that Hilton with its international ramifications, may well make the Hilton Hotel a viable project. But I want to question the wisdom of writing big cheques in other projects where they may not be viable and where it is of primary importance how does the writing of these big cheques for big projects helps the bumiputras in the kampongs.

Mr Speaker, Sir, recently I was in Manong—on Sunday I was in Manong—and the Malays there asked me point blank, "Doctor, you have seen for yourself this little corner of Malaysia. How have we ever benefited from all the schemes that are being talked about in Kuala Lumpur?" And I had to confess I am not there to defend the Government. I said it would be for them to go and ask the Government officials, MARA and the like. The people in the kampongs, they have never heard of the Hilton, they have not ever gone anywhere near the foyer

of Hilton, and yet millions are spent in the name of helping the bumiputras of this country.

Mr Speaker, Sir, this year, in these Supplementary Estimates, the allocation of \$3 million is being asked for to provide for rural electrification. I do not wish to reiterate what I have said time and again in this House how this provision of \$15 million over a five year period is totally inadequate for rural electrification, particularly, Mr Speaker, Sir, when we see that the N.E.B. is making profits to the tune of over \$50 million. Its workers are asking: what about our enjoying a bit of this huge profit of the N.E.B.? Mr Speaker, Sir, I say that some of the profits made by the N.E.B. should be ploughed back to provide for greater electrification and in a way it helps the N.E.B. because the more people use electricity, particularly in the rural areas, the more revenue the N.E.B. gets. Sir, I hope that the N.E.B. will get together with the Central Government and with the various State Governments, and see that for the rest of 3½ years of this Second Malaysia Plan we should double the allocation for rural electrification in our country. In my own small backyard of Batu, as the crow flies from here it is less than 2 miles to Sungei Penchala. I made an adjournment speech and I brought the kampong folks to sit over there to listen to a reply from the then Minister of Commerce and Industry, but I regret up to today, although I have been agitating for more than five years for a kampong which is only two miles as the crow flies from here, I cannot get electricity for them and they ask me: "Doktor, bagaimana Kerajaan Perikatan yang sentiasa mengatakan ia-itu Kerajaan hendak meninggikan taraf kehidupan ra'ayat?" "Ada-kah kami bukan ra'ayat?" mereka bertanya. "Kami bukan-kah penduduk² di-tanah ayer kita ini? Mengapa-kah kita tidak boleh dapat lampu letrik di-kampong ini? Tengok doktor, tengok semua-nya gelap sahaja. Malam ini, kami ta' berani keluar berjalan² di-kampong ini."

Mr Speaker, Sir, this is why I say that some of the expenditure in our Second Malaysia Plan are lop-sided. If the \$16 million that is now allocated to Hotel Merlin were ploughed into rural electrification, I dare say thousands in this country will go on

bending knees and thank the gods that the Alliance at last brought electricity to their villages.

Mr Speaker, Sir, I am very glad that the Government has in these Supplementary Development Estimates provided quite a good bit for the Orang Asli in this country. I want to ask the Government whether it has made up its mind as to what policy to pursue. Whether it should allow the Orang Asli to remain in their natural habitat and go about in loin-cloth and be shown as exhibits, as the Member for Kuala Selangor has mentioned, to tourists in this country, or whether the Government is prepared to modernise the society of the Orang Asli? This is a crucial question because all these things that I see before this House do not mean much. I say, Mr Speaker, Sir, that the right thing would be, since all bumiputras are not prepared to lag behind in the kampongs and since the Orang Asli are bumiputra tulens, we should make a serious attempt to modernise the society. I want to ask, for example, the Minister of Education, how many orang bumiputras have finished L.C.E. and M.C.E. and has any one of them ever gone to H.S.C. and much less to the University? It is 15 years since Merdeka and what have we done for the Orang Asli of this country? I am glad that \$1,732 million is being provided for Orang Asli in these Supplementary Development Estimates, but I say that, if we want to modernise the way of living of the Orang Asli, then we must make a serious attempt to lure them out of their natural habitat. For example, the Chairman of the L.K.T.P. should make a serious attempt, not just chakap, chakap sahaja, but make a serious attempt to visit the Orang Asli in their natural habitat and say: "Look here, the few acres that you cultivate no longer provide you with a viable living and therefore you should come out. I have here 3,000 acres for you in Pahang, come all ye who are heavy-laden and I will give you land".

Tuan Musa Hitam (Segamat Utara): Tuan Yang di-Pertua, sa-kira-nya saya pergi membuat penjelasan kepada Orang² Asli untuk masok ka-Ranchangan Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan, saya tidak akan berchakap dengan bagitu dramatik saperti Ahli Yang Berhormat dari Batu.

Tuan Yang di-Pertua: Dia sangka, kalau dia pergi macham itu dia berchakap.

Dr Tan Chee Khoon: Kalau sa-kira-nya saya ada peluang untuk berhubung dengan Orang² Asli, alhamdulillah saya boleh berjaya. (*Ketawa*).

Mr Speaker, Sir, I want to make a plea, and a very strong plea at that, that we should make a serious attempt, we should improve their way of living, we should improve their education. If we talk of restructuring Malaysian Society, surely the first restructuring should be done among, what I call, the bumi-putra tulens of this country. But I regret to say that very little, if any, has been done to restructure their society so that if you go along—you do not have to go far—in my own constituency just a little away from Penchala you see Orang Asli going about in loin-cloth and if you go up to Cameron Highlands you see lots of them. But the Government says “No, we have in Ulu Gombak, 8 miles from here, wonderful facilities”. Of course, wonderful facilities; they get malaria, they get all sorts of diseases and they are brought there. Is this the way we want to restructure their society? We should take them out and modernise their way of living.

Mr Speaker, Sir, lastly, I wish to speak a little on the pineapple cannery which is now asking for an allocation under these Supplementary Estimates.

I want only to say that we should, in addition to getting pineapple slices and pineapple cubes for export, make a serious attempt, perhaps by NISIR or perhaps by some other agency, to see that the waste or the by-products from pineapple canning should be made use of. Every little bit of the pineapple should not be thrown away, because, if we do so, then we are literally throwing away money down the drain. I believe there must be scientists in NISIR who are well qualified to look into this problem. If we do not have, there is no reason why we should not look for assistance from UNESCO or other agencies, so that we can make the fullest use of all our primary products in this country. Thank you, Sir.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Dato' Yang di-Pertua, saya bangun menyokong Anggaran Pembangunan (Tambahan) yang ada di-hadapan kita ini. Di-samping itu saya menentang pandangan yang telah di-berikan oleh Ahli Yang Berhormat dari Batu tadi yang mengatakan wang

anggaran ini banyak di-buangkan ka-dalam longkang. Dato' Yang di-Pertua, pada pendapat saya bahawa wang ini ada-lah di-keluarkan untuk memberi faedah kepada negara dan ra'ayat negeri ini, khas-nya Kerajaan banyak melaksanakan dalam Rancangan Malaysia Yang Kedua ini.

Perkara yang saya hendak sentoh, Dato' Yang di-Pertua, berhubung dengan Kepala 14—Pinjaman Wang. Pinjaman ini yang saya maksudkan ia-itu Kementerian Perdagangan dan Perindustrian memberikan wang sa-banyak \$20 juta ini saya harap supaya segera menyampaikan pinjaman ini kepada projek perkilangan di-daerah Muar sa-luas 200 ekar. Ini telah di-tunggu khas-nya daripada ahli² perusahaan kita supaya projek ini di-jalankan dengan sa-berapa segera yang boleh. Sa-kira-nya rancangan ini dapat di-jalankan, maka dengan itu akan mengurangkan penganggoran, khas-nya dalam daerah Muar dan 'am-nya dalam negeri Johor.

Yang kedua, Dato' Yang di-Pertua, dalam Pechahan-kepala 191—Bekalan Letrik. Saya juga sama dengan Ahli² Yang Berhormat yang lain bahawa bekalan letrik ini sangat sedikit di-peruntukan oleh Kerajaan. Oleh itu di-masa akan datang saya merayu kepada Kerajaan supaya menambahkan perbekalan kerana bekalan api letrik, khas-nya di-luar bandar ini di-tambahkan dengan kewangan yang lebeh banyak lagi. Dalam masa'alah pentadbiran bekalan letrik ini, Dato' Yang di-Pertua, gemar saya memberitahu Dewan ini mendatangkan satu kegelisahan kepada ra'ayat di-luar bandar, khas-nya pengguna² letrik. Lembaga ini bila mana membuat rancangan di-kawasan² luar bandar segala pokok² kayu yang terkena dalam rancangan ini, Lembaga ini tidak membayar wang. Adakala-nya di-suroh orang kampung menebang pokok² kayu itu. Sa-lain daripada tidak di-bayar wang di-suroh tebang dan di-janjikan bekalan letrik itu akan sampai, tetapi malang-nya bekalan api yang di-kehendaki oleh ra'ayat itu tidak di-berikan oleh Lembaga ini.

Yang kedua, Dato' Yang di-Pertua, dalam masa'alah orang ramai yang kena maut dengan sebab kemalangan letrik ini bertambah ramai. Saya harap Lembaga ini memberikan satu peratoran supaya boleh menyelamatkan orang ramai daripada mangsa letrik ini dan saya harap kepada Lembaga

kawasan itu akan habis di-tebang untuk ditamatkan padi² bukit. Jadi tempat tersebut tadi yang layak untuk parit dan taliayer ialah di-Kampong Benawa letak-nya pun sangat dekat dengan Pusat Marudi ia-itu Daerah Baram yang memakan masa hanya satu jam dengan menggunakan speed boat. Saya harap peruntukan akan di-beri oleh Kementerian Pertanian supaya rancangan ini dapat dilaksanakan dengan segera supaya mengelakkan kejadian² menebang kayu dalam kawasan protected forest area ini di-elakkan dengan segera.

Tuan Yang di-Pertua, saya memberi pandangan kepada Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri mengenai anggaran yang agaknya besar ia-itu anggaran untuk di-beri membuat rancangan kepada saudara² kita Orang Asli di-Malaysia Barat.

Tuan Yang di-Pertua, alang-kah baik jika sa-kira-nya sa-paroh daripada anggaran ini dapat di-beri kepada orang asli kita yang mana telah di-sebutkan di-dalam Dewan ini pada beberapa hari yang telah lalu ia-itu bangsa Punan. Oleh kerana pada masa ini saya yakin dan perchaya perkara ini sangatlah mustahak oleh kerana apa, dasar ekonomi baharu Malaysia ada-lah agak-nya begitu baik oleh kerana taraf kehidupan ra'ayat di-negeri ini mesti-lah di-samakan. Tuan Yang di-Pertua, semua tahu oleh kerana semua ra'ayat dalam Malaysia ini ada-lah di-bawah pemerintah Malaysia dan di-bawah perlindungan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertua Agong. Jadi kita tidak sudi akan melihat satu gulungan atau pun satu bangsa di-antara ra'ayat di-dalam negara kita akan tertinggal di-dalam rancangan atau di-dalam bidang ekonomi dan pelajaran dan hal perubatan pun hendak-lah kita mengamalkan atau pun amanahkan semua perjanjian² yang kita semua harap kepada ra'ayat² sakalian.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga hendak menyentoh sedikit mengenai satu peruntukan yang sangat besar yang di-beri oleh Kerajaan Pusat kepada Kerajaan Negeri Sarawak terhadap penanam sa-mula (replanting) getah.

Tuan Yang di-Pertua, saya pun menyokong dengan syarat² yang di-katakan oleh Yang Berhormat dari Mukah itu tadi bahawa sekarang kata semua ketahu² harga getah ini sangat merosot di-seluruh dunia jadi bagaimana-kah Kerajaan terus-menerus menggalakkan peladang² supaya menanam lebih

banyak lagi getah. Oleh kerana sekarang, Tuan Yang di-Pertua, di-negeri Sarawak getah bukan kurang, tetapi orang yang menoreh getah itu kurang. Oleh kerana mereka sedar mereka rugi menoreh getah, pendapatan mereka sangat rendah tidak cukup makan. Jadi baik jika Kementerian yang berkenaan membuat rancangan seperti berternak binatang² macham cattle farming, chicken rearing dan sa-bagai-nya dan juga menggalakkan ra'ayat yang di-luar bandar supaya menanam banyak lagi kopi dan juga koko dan membuat rancangan besar²an kepada ra'ayat supaya memelihara ikan atau pun kolam ikan yang agak memberi faedah kepada ra'ayat yang di-luar bandar pun di-galakkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga ketahu² tentang ukor rupa bumi oleh kerana pada masa ini kebanyakan tempat dalam negeri Sarawak itu ada-lah belum lagi di-jalankan tugas² sa-bagai yang berikut. Mungkin oleh kerana Kerajaan Sarawak pada masa ini kurang orang yang ada kemahiran dalam pekerjaan ini. Akan tetapi saya harap jika kurang harus-lah pemerintah negeri itu berunding dengan pemerintah Pusat supaya latehan yang sesuai dapat di-beri dengan pekerja atau pun kakitangan pemerintah yang di-sana supaya mengambil latehan yang penting supaya pekerjaan ini dapat di-lancharkan dalam Rancangan Malaysia Kedua. Terima kaseh.

Tuan Haji Shafie bin Abdullah (Baling):
Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil bahagian dalam perbahathan usul ini dan menyertai sokongan saya. Tidak-lah ada siapa dapat menafikan tentang hasrat baik Kerajaan. Bagaimana pun dalam pelaksanaan projek bekalan letrik ini ada beberapa perkara kesulitan yang telah disampaikan kepada saya ia-itu tentang bayaran dan pertarohan yang di-kehendaki daripada pengguna² elektrik luar bandar, walau pun perbelanjaan mengadakan satu² jentera dan persiapan² itu tidak merunsingkan fikiran mereka. Pembayaran yang di-aku² oleh Kerajaan hendak di-beri kepada tuan² punya pohon² buah²an atau pohon² kayu yang di-tebang dalam tanah² mereka itu kerana hendak di-pasang dawai letrik dan lain² belum lagi di-bayar walau pun masa telah berlanjutan beberapa tahun sa-telah dawai² di-pasangkan di-kampong².

Sa-lain daripada pertarohan² wang untuk memasoki bekalan letrik telah pun di-ambil daripada sa-tengah pengguna² yang mampu, tetapi sa-hingga hari ini bekalan letrik itu tidak juga sampai atau di-adakan. Dalam perbahathan ini saya ingin menyatakan bahawa kira-nya harga pembayaran yang di-kenakan pengguna² di-luar bandar sama ada wang pertarohan atau pun bayaran bulanan itu di-samakan dengan keadaan² bayaran² di-dalam bandar, maka tujuan² Kerajaan hendak memberi kesenangan dan kemudahan kepada ra'ayat di-luar bandar akan menjadi sia² dan tidak sampai kepada matlamat yang sa-benar²-nya. Tujuan Kerajaan ia-lah hendak memodenkan luar bandar supaya keadaan sama dengan dalam bandar dan ini juga memberi peluang kepada anak² kita di-kampong² menikmati lampu yang chukup terang untuk membacha dan menulis pada malam hari, berbanding dengan keadaan masa yang lampau mereka hanya menggunakan lampu minyak yang berkelip² dan akan menjahanamkan kesihatan mata anak² itu, khusus-nya saya minta supaya Kerajaan jangan hendak-nya membuat penanggungan ra'ayat hari ini walau pun tujuan kita hendak memberi kemudahan kepada ra'ayat. Kerajaan hendak menanggung segala pembayaran² yang di-fikirkan menjadi berat kepada ra'ayat. Pertarohan yang di-ambil daripada ra'ayat itu hendaklah di-bezakan dengan keadaan daripada dalam bandar. Kerajaan sa-patut-nya menanggung perchuma harga dawai atau bayaran² memasoki dawai ka-rumah² dalam kampong itu. Kerajaan patut subsidisekan perbelanjaan ini juga. Sa-lain daripada itu pembayaran harga bekal letrik hendaklah di-kenakan sa-hingga sampai ka-perengkat minima.

Sekarang ini telah terjadi di-sabua kampong di-tempat saya dalam kawasan saya, pehak Lembaga Letrik Negara tidak akan memasokkan bekalan kuasa letrik itu sa-hingga semua pengguna² letrik itu membayar sa-penoh-nya. Masakan semua penduduk² di-luar bandar yang berkeadaan miskin hari ini dapat memenohi kehendak Lembaga Letrik Negara itu. Mereka berkata mereka tidak keberatan kalau sa-kira-nya mereka terus-menerus memakai pelita² minyak sa-bagaimana keadaan masa yang lampau.

Tuan Yang di-Pertua, mengulas ucapan Ahli Yang Berhormat dari Batu ia-itu di-sini

saya katakan bahawa Kerajaan telah banyak memberi kemudahan² dan peruntokan kepada Orang² Asli. Saya tahu bahawa apa yang di-katakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Batu menidakkan pemberian² dan kemudahan yang di-beri oleh Kerajaan itu. Tetapi untuk pengetahuan Ahli Yang Berhormat dari Batu apa yang saya tahu ia-itu peribadi dan chara² pemikiran Orang Asli ini tidak mudah hendak di-bentok supaya sesuai dengan kehendak² dan kemahuan negara hari ini. Ini tentu akan mengambil masa yang panjang. Apa yang di-beri oleh Kerajaan kepada Orang² Asli hari ini layanan², kemudahan² yang baik dan yang banyak berbeza dengan keadaan² masa yang lampau di-masa penjajah dahulu, telah menandatangani hari ini banyak iri hati kepada orang Melayu. Orang Melayu di-luar bandar pada hari ini memandang bahawa ada-lah layanan daripada Kerajaan kepada Orang Asli itu sudah melebehi, tetapi pehak Ahli Yang Berhormat dari Batu telah menidakkan apa yang Kerajaan buat pada hari ini untuk Orang Asli. Ini ada-lah satu kenyataan yang menyeleweng daripada yang sa-benar-nya. Sekian, Tuan Yang di-Pertua. Terima kasih.

Menteri Kerja Raya dan Tenaga (Dato' Haji Abdul Ghani Gilong): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menjawab sedikit tegoran² yang di-buat oleh Ahli² Yang Berhormat berkenaan dengan peruntokan yang di-bawah Kementerian saya.

Pertama sa-kali, saya ingin memberi sedikit jawapan kepada Yang Berhormat dari Besut dan begitu juga Yang Berhormat dari Batu, Muar Utara dan beberapa Ahli² Yang Berhormat lagi yang lain yang berchakap berkenaan dengan bekalan letrik di-luar bandar. Ini memang menjadi dasar Kementerian saya untuk chuba sa-berapa daya-nya bagi memberi bekalan letrik ka-kawasan² luar bandar, tetapi oleh kerana peruntokan bagi membiaya² projek ini adalah terhad, maka terpaksa-lah Kementerian saya hanya dapat membekalkan kepada sa-tengah² tempat sahaja dari satu masa ka-satu masa. Untuk ma'aluman Dewan ini banyak projek² yang telah di-laksanakan di-bawah Rancangan Malaysia Pertama dan juga permulaan Rancangan Malaysia Kedua ini oleh L.L.N. yang tidak pun di-fikirkan viable jika di-pandang dari segi ekonomi, tetapi di-laksanakan juga untuk kepentingan penduduk² yang tinggal di-luar bandar Pehak Kementerian dan Lembaga Letrik

Mengenai wang yang di-kurniakan oleh Kerajaan Perikatan kepada negeri Sarawak untuk tanaman sa-mula, hasil daripada perundingan saya sendiri dengan Kerajaan Negeri Sarawak, kita telah bersetuju supaya wang ini boleh-lah di-longgarkan kegunaannya dan ranchangan² lain mithal-nya ranchangan nenas, ranchangan ternakan binatang, ranchangan lada hitam boleh-lah di-biaya² daripada wang itu.

II—NENAS—

Yang Berhormat Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Kerajaan Tempatan tadi telah pun mencheritakan sedikit fasal kegunaan hampas yang di-buang daripada nenas. Sa-benar-nya perkara ini sedang diselideki sekarang ini dan kita sedang menimbangkan bagaimana dapat menjimatkan bahan² yang di-beli daripada pekebun² nenas, supaya kita dapat terus kuat bersaing di-pasaran dunia. Chadangan kilang² ia-lah supaya menggunakan hampas² itu terutama sa-kali yang baik untuk cordial atau pun juice, kemudian untuk di-gunakan sa-bagai minuman, "liquor from pineapple", dan yang lain itu mungkin juga boleh di-gunakan saperti sahabat saya Menteri Teknologi, Penyelidikan dan Kerajaan Tempatan telah katakan untuk membuat makanan binatang. Di-sini saya ingin mengambil peluang untuk menjelaskan bahawa sungguh pun pada mula²-nya Kerajaan ranchangkan projek nenas hanya di-negeri Johor, bukan-lah hakikat kita di-bawah dasar yang baharu untuk di-khaskan negeri Johor sahaja untuk tanaman nenas. Usaha² telah di-ambil untuk memperlebar kan ranchangan ini supaya negeri² lain yang sesuai dapat juga menikmati mithal-nya negeri Selangor, negeri Trengganu, negeri Sarawak sedang di-timbangkan pada masa ini.

III—KAYU-KAYAN—

Dato' Yang di-Pertua, pertama sa-kali saya memang-lah bersetuju dengan Ahli Yang Berhormat daripada Sarawak tadi bahawa sumber kekayaan hendak-lah kita kawal supaya bukan sahaja kita, tetapi jenerasi yang akan datang akan juga dapat mengambil faedah daripada mengguna kayu-kayan kita. Dengan tujuan itu kita sekarang ini sedang menyusun langkah² yang kita ingin mengeshorkan kepada Kerajaan² Negeri tentang chara² dapat memelihara dan

mengawal hutan² kita supaya dapat lama kita gunakan atau pun supaya sumber-nya boleh di-gunakan sa-lama²-nya. Di-Sarawak saya sendiri tahu perkara ini sedang di-jalankan. Sa-masa saya menjadi Menteri Perhutanan dahulu di-Sarawak, saya telah pun memberi arahan supaya semua hutan² di-negeri Sarawak kita bekukan, freeze kan, dan tidak-lah ada lesen boleh di-keluarkan kepada hutan² yang besar. Semua kawasan yang besar di-negeri Sarawak telah pun menjadi kawasan yang di-selideki oleh pasokan Bangsa² Bersatu untuk di-banchikan isi kekayaan hutan-nya, dan untuk menyelideki apa-kah perindustrian yang boleh tumbuh daripada sumber kayu-kayan kita di-Sarawak itu. Maka untuk pengetahuan Yang Berhormat dari Sarawak itu, perkara ini sedang di-jalankan dengan baik-nya di-negeri Sarawak.

Tetapi saya juga tahu bahawa di-dalam kawasan² yang jauh di-hulu, maka agak-lah sukar-nya bagi Kerajaan kita hendak memperkuatkan jagaan-nya keatas hutan² ini supaya hutan² ini jangan di-tebang. Kerana negeri Sarawak begitu luas dan perhubungan begitu sukar, maka ada-lah terdapat orang² di-hulu menebang kayu dengan sa-chara haram di-beberapa tempat di-hulu sungai. Sunggoh pun ini tidak di-benarkan, tetapi di-dalam soal enforcement rupa-nya soal ini tidak dapat di-tegaskan.

Mengenai latehan bumiputra dalam penyertaan di-dalam perindustrian kayu-kayan, saya ingin menyatakan bahawa bilangan bumiputra ada-lah kurang sedikit sungguh pun langkah² telah di-ambil untuk mensaibangkan penyertaan bumiputra di-dalam lapangan ini. Mengikut rekod yang kita ada, dalam 300 timber grader yang telah kita lateh hanya 75 sahaja daripada kalangan bumiputra. Dalam masa kita hendak melateh kumpulan yang baharu, maka kita akan chuba mensaibangkan bilangan dalam keadaan daripada kekurangan yang ada sekarang lebeh-lah sedikit bumiputra pada kali yang baharu ini akan di-lateh supaya bilangan bumiputra dan bukan bumiputra akan tidak begitu jauh berbedza. Dalam pengambilan masuk ka-Maktab Perhutanan saya nampak bilangan bumiputra ada-lah chukop baik dan tidak-lah boleh menjadi satu sungutan. Walau bagaimana pun perkara mensaibangkan latehan pegawai² dan orang² yang akan di-beri latehan mengenai satu² perkara memang-lah sentiasa di-dalam

jagaan dan saya akan chuba hendak menjaga supaya bilangan latehan itu akan dapat di-sambangkan. Itu-lah sahaja, Dato' Yang di-Pertua, terima kaseh.

Tuan Ali bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya hanya ada dua perkara sahaja yang hendak di-jelaskan untuk mengulung perbahathan ini.

Pertama sa-kali ia-lah Badan² Berkanun yang ada di-dalam negeri kita ini memang-lah di-galakkan menyimpan wang deposit-nya di-dalam bank² Malaysia kita.

Yang kedua-nya, Sharikat Permodalan Kemajuan Perusahaan Malaysia (MIDF) memang-lah telah ada bahagian atau yunit untuk memberikan pertolongan kepada orang² Melayu dan bumiputra untuk mendapatkan pinjaman dan juga untuk mendapat nasihat² bagi mendirikan atau pun menjalankan atau pun membesarkan perusahaan² mereka. Dengan ini, saya harap-lah Ahli² Yang Berhormat dapat jelas kedudukan-nya ia-itu MIDF ada-lah sentiasa menerima orang² Melayu dan lain² bumiputra datang ka-MIDF untuk mendapatkan pinjaman dan juga nasihat² berkenaan dengan pinjaman atau pun nasihat² perkhidmatan berkenaan dengan perusahaan. Itu-lah sahaja, Tuan Yang di-Pertua.

Usul di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Bahawa menurut Peratoran Meshuarat 67C Usul dan Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972, di-serahkan kepada Jawatan-kuasa sa-sabua Majlis.

JAWATAN-KUASA

Majlis Meshuarat menjadi Jawatan-kuasa.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mempergunakan Jawatan-kuasa*)

Kepala P. 7—

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$863,175 untok Kepala P. 7 di-perintah jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Kepala P. 14—

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$20,000,000 untok Kepala P. 14 di-perintah jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Kepala P. 40—

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Tuan Pengerusi, saya chuma hendak membangkitkan dalam Kementerian ini ia-itu Kepala-kecil 10—Pusat Penyelidikan Sains dan Perusahaan Negara.

Tadi Yang Berhormat Menteri yang berkenaan telah mengatakan bahawa sisa² nenas akan di-jadikan satu bahan untok barang makanan binatang. Saya gemar menarek perhatian Menteri yang berkenaan supaya dua bahan yang terpenting yang banyak terbuang dalam negeri kita ini dapat penyelidekan utama ia-itu buah tembikai supaya boleh di-buatkan minuman dalam botol atau pun ditinkan.

Yang kedua, buah² asam. Ini satu buah yang banyak sa-kali keluar di-negara kita yang merugikan ra'ayat bila tidak ada pasaran. Jadi kalau di-adakan satu penyelidekan dan buah ini boleh di-tinkan bukan sahaja boleh di-makan dalam negeri ini dalam masa yang lama, tetapi boleh di-eksportkan keluar negeri. Itu sahaja, Tuan Pengerusi.

Dato' Ong Kee Hui: Tuan Pengerusi, saya suka mema'alumkan kepada Ahli Yang Berhormat dari Muar Utara ia-itu perkara yang di-sebutkan-nya sudah di-selidiki oleh Bahagian Food Technology dalam MARDI. Sekarang ini bukan-lah di-bawah tanggungjawab NISIR tetapi saya suka juga mema'alumkan kepada Ahli Yang Berhormat bahawa NISIR boleh menolong atas perkara ini.

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$1,207,000 untok Kepala P. 40 di-perintah jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Kepala P. 56—

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$30 untok Kepala P. 56 di-perintah jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Kepala P. 57—

Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid: Tuan Pengerusi, saya ingin berchakap dalam Pechahan-kepala 191—Bekalan Letrik Luar Bandar. Saya merayu-lah kepada pehak Kementerian yang berkenaan supaya dapat memberikan wang peruntokan sa-banyak \$175,000 kepada rancangan Lembaga Letrik Negara di-kawasan saya sendiri, sebab berkenaan dengan bekalan api letrik ini berjumlah sa-banyak \$525,000 yang mana kita tahu bahawasa-nya jumlah ini terbahagi kepada tiga bahagian, Kerajaan Negeri sa-banyak satu pertiga, Lembaga Letrik Negara satu pertiga dan Kerajaan Malaysia satu pertiga. Pehak Kerajaan Negeri telah sanggup memberikan sa-banyak \$175,000 dan juga Lembaga Letrik Negara sanggup memberikan \$175,000. Hanya kita menunggukan daripada Kerajaan Pusat (Kerajaan Malaysia). Jika sa-kira-nya Kerajaan ini dapat mengeluarkan wang peruntokan ini maka dapat-lah Lembaga Letrik Negara ini masok di-kawasan saya ia-itu di-kawasan Parit Raja dan Seri Gading. Dengan ini saya harap-lah kepada Kementerian yang berkenaan supaya dapat memberikan peruntokan itu dengan sa-chepat mungkin supaya bekalan letrik ini dapat di-masokkan dalam kawasan tersebut.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Tuan Pengerusi, saya hendak berchakap satu perkara sahaja dalam Kementerian Kerja Raya dan Tenaga ini. Biasa-nya Kementerian ini sa-belum memasoki bekalan ayer dan api ka-rumah ra'ayat sama ada dalam bandar atau pun luar bandar meminta duit ra'ayat yang di-namakan deposit. Wang ini saya dapat tahu, Tuan Pengerusi, barangkali berjuta² ringgit. Kita hendak tahu wang deposit itu, ada-kah di-jadikan satu share daripada orang yang memasokkan ayer dan api ini dengan tidak tahu cherita. Jadi kalau wang ini kerana perniagaan tentu-lah

Tuan Pengerusi: Di-bawah Kepala mana Ahli Yang Berhormat berchakap?

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Pechahan-kepala 191—Bekalan Letrik Luar Bandar. Jadi biasa-nya wang yang sa-macham ini kita pertarohkan kepada LLN dan juga Jabatan Kerja Raya. Wang ini ra'ayat ta' tahu ada-kah wang ini di-jadikan wang perniagaan atau wang pertarohan. Kalau perniagaan dalam rancangan itu ada-lah ra'ayat mendapat untong. Ini bukan sadikit, berjuta² ringgit. Ini-lah ghalip-nya kerja Kementerian yang tersebut ini. Saya hendak tahu kedudukan wang yang di-simpan oleh ra'ayat itu sama ada di-jadikan perniagaan atau di-simpan bagitu sahaja. Kalau di-simpan bagitu sahaja, kita hendakkan faedah-nya juga. Sekian, terima kaseh.

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Pengerusi, berkenaan dengan rayuan Ahli yang Berhormat dari Batu Pahat, Kementerian saya akan mengambil perhatian nanti.

Berkenaan dengan tegoran Ahli Yang Berhormat dari Muar Utara, perkara ayer ini ada-lah perkara Kerajaan Negeri dan bukan di-bawah kelolaan Kementerian saya dan saya harap Yang Berhormat itu akan berhubung dengan Kerajaan Negeri.

Berkenaan dengan wang pertarohan, ini ada-lah deposit biasa. Ini memang-lah perlu, kalau kita berkehendakkan bekalan letrik, kalau tidak apabila kita berikan bekalan nanti, mereka tidak payah pula hutang kepada LLN. Jadi deposit ini memang di-perlukan.

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$3,530,610 untok Kepala P. 57 di-perentahkan jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Kepala P. 61—

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$74,730,526 untok Kepala P. 61 di-perentahkan jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Kepala P. 63—

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$1,732,000 untuk Kepala P. 63 di-perentahkan jadi sa-bahagian daripada Anggaran Pembangunan (Tambahan) (Bil. 1), 1972.

Usul di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Di-putuskan,

Bahawa Dewan ini membuat ketetapan ia-itu satu jumlah wang tambahan sa-banyak tidak lebeh daripada \$102,063,341 di-belanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan dalam tahun Kewangan 1972, dan bagi maksud kepala² dan pechahan²-kepala perbelanjaan tersebut di-ruangan pertama dan kedua dalam senarai yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 17 tahun 1972, di-untokkan jumlah yang tersebut setentangan dengan kepala² dan pechahan²-kepala di-ruangan lapan dan sembilan senarai itu.

Majlis Meshuarat bersidang sa-mula.

Tuan Ali bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mema'alumkan ia-itu Jawatan-kuasa telah menimbangkan usul yang di-edarkan kapada-nya dan telah bersetuju dengan-nya. Sa-terus-nya saya menchadangkan supaya ia-nya di-setujukan.

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Di-putuskan,

Bahawa Dewan ini membuat ketetapan ia-itu satu jumlah wang tambahan sa-banyak tidak lebeh daripada \$102,063,341 di-belanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan dajam tahun Kewangan 1972, dan bagi maksud kepala² dan pechahan²-kepala perbelanjaan tersebut di-ruangan pertama dan kedua dalam senarai yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 17 tahun 1972, di-untokkan jumlah yang tersebut setentangan dengan kepala² dan pechahan²-kepala di-ruangan lapan dan sembilan senarai itu.

RANG UNDANG²

RANG UNDANG² AKAUNTAN (PINDAAN)

Bachaaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Tuan Ali bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan

supaya satu Rang Undang² bertajok Satu Akta untuk meminda Akta Akauntan, 1967 di-bacha kali yang kedua.

Akta Akauntan No. 63 tahun 1967 telah berkuatkuasa pada 30hb September, 1967. Perlantekan Pendaftar dan Ahli² Majlis yang pertama Institiut Akauntan telah di-buat. Tindakan untok mendaftarkan akauntan telah terpaksa di-tanggohkan sementara menunggu pembetulan beberapa kesilapan (anomalies) di-dalam Akta tersebut.

Sekshen 1 (3) Akta tersebut memberi kuasa kapada Menteri untok menggantung pelaksanaan Akta tersebut di-mana² kawasan di-Malaysia. Tidak ada kuasa pada masa ini untok membatalkan penggantungan tersebut. Rang Undang² ini memberi peruntokan untok tujuan ini dan juga untok menentukan bahawa kuasa penggantungan ini tidak akan di-gunakan lebeh dari sekali bagi mana² kawasan.

Sekshen 15 ada-lah mengenai perlantekan dan tugas² Pendaftar dan Sekshen 16 mengenai daftar ahli² Institiut Akauntan Malaysia di-pinda untok menjelaskan kedudukan Pendaftar dengan Majlis dan juga untok menentukan tanggung-jawab bagi menyelenggara daftar bagi Majlis tersebut. Sekshen kechil 16 (3) yang berhubung dengan bayaran pendaftaran di-gugorkan: pendafataran ada-lah sama dengan penerimaan masok menjadi ahli dan peruntokan bagi bayaran bagi di-terima menjadi Ahli terdapat dalam Sekshen 7 (1) (b). Saperti di-pinda, Sekshen² 15 dan 16 ini di-nomborkan sa-mula sa-bagai 12 dan 13 mengikut giliran.

Sekshen² 12, 13 dan 14 (saperti di-nomborkan sa-mula sa-bagai 14, 15 dan 16) mengikut giliran di-pinda untok menjelaskan bahawa di-dalam keadaan biasa bagi sa-saorang chalun untok menjadi ahli Institiut ini hendak-lah mempunyai kelayakan iktisas (Sekshen 14) dan juga beliau hendak-lah mempunyai pengalaman amali (practical)—(Sekshen 15). Orang² yang tidak mempunyai kelayakan iktisas saperti di-tetapan di-bawah Sekshen 14 tetapi telah menjalankan pekerjaan sa-bagai akauntan, perunding chukai dan penasehat chukai sa-belum berkuat-kuasa-nya Akta ini berhak untok di-daftarkan sa-bagai akauntan berlesen di-bawah Sekshen 16.

Sekshen 23 ini di-pinda untok memper-untokkan bahawa chuma orang yang mempunyai tempat tinggal utama di-Malaysia

sahaja boleh menjalankan perniagaan atau menjadi akauntan berdaftar atau berlesen. Akauntan awam telah terta'alok kepada kehendak ini dan dengan meminda Sekshen 22 oleh Akta A16.

Pindaan kepada Sekshen² 2, 6, 17, 23 dan Jadual Pertama dan Kedua ada-lah pindaan yang berkatitan dengan pindaan² yang di-sebut di-atas.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan.

Dato' Haji Abdul Ghaui Gilong: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Rang Undang² di-bachakan kali yang kedua dan di-serahkan kepada Dewan sa-bagai Jawatan-kuasa.

Dewan bersidang sa-bagai Jawatan-kuasa.

Rang Undang² di-timbangkan dalam Jawatan-kuasa.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Jawatan-kuasa*)

Fasal 1 dan 2 di-perentahkan menjadi sa-bahagian daripada Rang Undang².

Jadual di-perentahkan menjadi sa-bahagian daripada Rang Undang².

Rang Undang² di-laporkan dengan tidak ada pindaan: di-bachakan kali yang ketiga dan di-luluskan.

RANG UNDANG² PERBEKALAN TAMBAHAN (1971 DAN 1972)

Bachaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

Tuan Ali bin Haji Ahmad: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan bahawa "Rang Undang² bernama suatu Akta bagi mengeluarkan wang daripada Kumpulan Wang di-Satukan untuk perbelanjaan tambahan bagi perkhidmatan tahun 1971 dan 1972 dan bagi memperuntokan wang itu bagi maksud² yang tertentu" di-bacha kali yang kedua.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang² ini meminta kebenaran bagi dua Anggaran Tambahan yang berasingan, satu bagi tahun 1971 dan yang satu lagi bagi tahun 1972. Bagi tahun 1971 ia-lah Tambahan Kedua dan bagi tahun 1972 ia-lah Tambahan Pertama.

Fasal 2 Rang Undang² ini meminta kebenaran bagi perbelanjaan tambahan sa-banyak \$28,142,575 bagi tahun 1971, dan jumlah ini ada-lah di-tunjukkan dalam Jadual Pertama kepada Rang Undang² itu dan juga di-senaraikan dalam bahagian perbelanjaan "bekalan" di-dalam Anggaran Belanja Mengurus Tambahan Kedua, 1971, yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 11 tahun 1972. Dari jumlah yang di-kehendaki sa-bagai perbelanjaan tambahan, peruntokan sa-banyak \$23,374,252 telah di-dahulukan daripada Kumpulan Wang Luar Jangka bagi membiayai perbelanjaan segera dan peruntokan ini kena-lah di-ganti. Sa-bagaimana Ahli² Yang Berhormat perhatikan daripada jumlah \$29,427,865 yang di-masokkan dalam Tambahan ini, jumlah sa-banyak \$1,285,290 ada-lah diperlukan untuk membiayai perbelanjaan "tanggungan" yang mana jumlah-nya tidak di-masokkan dalam Rang Undang² Perbekalan Tambahan ini. Dua butiran perbelanjaan "tanggungan" yang besar ia-lah bagi membayar tunggakan gaji dan perubahan gaji dan elaun² kepada Ketua Hakim Negara dan Hakim² yang berjumlah sa-banyak \$892,630 berikutan dengan pelaksanaan Akta Saraan Hakim, 1971 yang berkuatkuasa mulai dari 1hb Januari, 1970 dan \$375,000 bagi bayaran gaji, elaun² perjalanan, penchen dan ganjaran pegawai² yang di-tetapkan berkhidmat di-Jabatan Kesihatan, Sabah oleh kerana Jabatan ini telah menjadi Jabatan Persekutuan mulai dari 1hb Januari, 1971 mengikut butiran 14 Lampiran "A", Laporan Jawatan-kuasa Antara Kerajaan Malaysia, 1962. Akan tetapi jumlah sa-banyak \$323,500 akan di-bayar balek oleh Kerajaan British.

Dari jumlah sa-banyak \$28,142,575 yang di-tunjukkan dalam Jadual Pertama, \$10.5 juta ia-lah bagi tunggakan gaji yang telah di-bayar kepada kakitangan² Kerajaan dalam tahun 1971 berikutan dengan pelaksanaan Laporan Suffian; \$8 juta untuk Kira² Perniagaan Gatah Kerajaan; \$2.7 juta bagi bayaran pemberian kiraan kepala tambahan kepada Negeri², dan \$869,400 bagi Surohan-jaya Pilehanraya untuk penyemakan daftar² pemilih (pengundi) dan mengadakan pilehan-
raya² kechil dalam tahun 1971. Yang lain-nya ada-lah butiran² kechil yang berbagai jumlah untuk pelbagai perkhidmatan yang mana ada di-terangkan dengan

lanjut dalam Memorandum Perbendaharaan yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 12 tahun 1972.

Tuan Yang di-Pertua, berkaitan dengan peruntokan² kepada Kira² Perniagaan Getah Kerajaan, kami dapati bahawa wang yang di-peruntokkan kepada Kumpulan Wang itu mengikut peratoran kewangan biasa sangatlah tidak memuaskan oleh kerana faedah penyertaan Kerajaan dalam pasaran getah akan hilang jika orang awam mengetahui dengan sa-benar-nya jumlah wang yang di-peruntokkan bagi tujuan tersebut. Oleh yang demikian satu perubahan tentang peratoran ini sedang di-pertimbangkan oleh Perbendaharaan untuk menjamin supaya perjalanan perniagaan ini tidak akan terkechewa dengan kerana itu. Boleh jadi perlu di-sediakan satu undang² khas bagi tujuan ini kemudian kelak.

Fasal 3 Rang Undang² ini meminta kebenaran bagi perbelanjaan tambahan sa-banyak \$68,138,336 bagi perkhidmatan tahun 1972, dan jumlah ini ada-lah di-tunjukkan dalam Jadual Kedua kepada Rang Undang² itu dan juga di-bahagian perbelanjaan "bekalan" di-dalam Anggaran Belanja Mengurus Tambahan Pertama, 1972 yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 13 tahun 1972. Jumlah ini termasuk peruntokan sa-banyak \$11,839,461 bagi mengganti pendahuluan² yang telah di-keluarkan daripada Kumpulan Wang Luar-Jangka.

Dari jumlah sa-banyak \$68,138,336 dalam tambahan ini, peruntokan sa-banyak \$31,697,716 ada-lah di-perlukan sa-bagai berikut:

- (a) \$24,581,746 bagi Kementerian Perusahaannya Utama yang baru;
- (b) \$3,445,970 bagi Kementerian Perpaduan Negara yang baru;
- (c) \$3,670,000 bagi Jabatan Hal Ehwal Orang Asli.

Kedua² Kementerian baru tersebut telah di-tubuhkan sa-lepas belanjawan tahun 1972 di-sediakan dan oleh itu ada-lah perlu di-sisi undang² untuk menyediakan perbelanjaan mengurus masing² dengan Anggaran Tambahan. Peruntokan bagi Jabatan Hal Ehwal Orang Asli telah dahulu-nya di-masokkan dalam anggaran Kementerian Pertanian dan Perikanan. Oleh kerana Jabatan ini telah di-pindahkan kepada Kementerian Pem-

angunan Negara dan Luar Bandar maka peruntokan baru kena-lah di-sediakan. Jumlah sa-banyak \$30.5 juta yang dahulu-nya di-peruntokkan dalam anggaran Kementerian Pertanian dan Perikanan, Kementerian Perdagangan dan Perusahaan dan Jabatan Perdana Menteri bagi aktiviti² yang sekarang di-pindahkan kepada Kementerian² yang baru itu akan di-bekukan. Lain² perbelanjaan yang besar dalam tambahan ini ia-lah jumlah sa-banyak \$19,091,054 di-bawah Kepala B. 22 untuk membayar pemberian kiraan kepala tambahan kepada Negeri² di-Malaysia Barat, dan peruntokan sa-banyak \$16,550,000 di-bawah Kepala B. 23, yang mana peruntokan sa-banyak \$15 juta ia-lah bagi Kumpulan Wang Perniagaan Barang² Keperluan untuk mengendalikannya penyimpanan gula; \$1 juta bagi Kumpulan Wang Chadangan untuk Negeri (State Reserve Fund) dan \$550,000 untuk peruntokan segera di-Sarawak yang akhir-nya akan di-bayar dari peruntokan² yang sesuai dalam Anggaran.

Kepala B. 8—Jabatan Perkhidmatan Awam Malaysia memerlukan peruntokan sa-banyak \$762,966 untuk bayaran sewa, memasang sistem PABX, menyekat pejabat² dan lain² pelbagai perbelanjaan yang di-kehendaki untuk memindahkan Jabatan Perkhidmatan Awam kepada Bangunan U.M.B.C., Jalan Suleiman, Kuala Lumpur.

Keterangan² lanjut mengenai tambahan ini ada-lah di-dapati dalam Memorandum Perbendaharaan yang di-bentangkan sa-bagai Kertas Perintah Bil. 14 tahun 1972.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menhadangkan.

Dato' Haji Abdul Ghani Gilong: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Tuan Hussain bin Haji Sulaiman (Besut): Tuan Yang di-Pertua, dalam menyokong Rang Undang² ini, saya ingin menyentuh kedudukan Jabatan Penerangan ia-itu saya mendapat faham bahawa pada masa ini ada di-antara pegawai² dalam Jabatan Penerangan telah mula merasa kurang senang hati tentang chara kenaikan pangkat yang telah berjalan sejak zaman-berzaman dan nampak-nya kurang memberi perhatian kepada sa-tengah² pegawai yang telah bertungkus-lumus sejak daripada zaman dharurat sa-hingga-lah ka-masa ini.

Tuan Yang di-Pertua, dalam Jabatan Penerangan sa-bagai sa-buah Jabatan yang amat penting untuk memberi fahaman kepada orang ramai dan membantu Kerajaan di-dalam semua perkara terutama sa-kali dalam masa Kerajaan menghadapi dharurat beberapa belas tahun yang lalu pada masa itu ada di-pilih pegawai² yang di-buat janji, buat permulaan pegawai² itu di-kirakan sementara dan meng'kut janji pada masa pemilihan itu pegawai² tersebut akan di-naikkan pangkat dan di-jadikan pegawai kekal. Pegawai yang saya maksudkan ini ialah pegawai² luar yang ada dalam Jabatan Penerangan.

Saya di-beri faham sa-tengah² pegawai luar yang bekerja dalam Jabatan Penerangan sejak daripada masa dharurat dahulu sa-tengah²-nya terus dengan kedudukan sa-bagai pegawai luar sampai-lah kepada tempoh tamat perkhidmatan-nya, tetapi di-dalam pada itu bagi orang² yang baharu masuk berkhidmat dalam Jabatan ini telah dapat peluang naik pangkat kepada pegawai² luar pada masa mula di-masokkan ka-dalam Jabatan Penerangan ini kerana tidak menchukupi syarat walau pun di-janji di-adakan kenaikan pangkat dan di-beri kedudukan sa-bagai pegawai kekal. Apabila sampai kepada sa'at pehak yang berkenaan telah menolak rayuan mereka ini dengan alasan bahawa mereka tidak mempunyai kelayakan yang di-kehendaki.

Perkara yang kedua masalah kenaikan pangkat juga ia-lah melibatkan pegawai² yang pada masa ini di-kenal dengan nama Penolong Pengarah Penerangan Negeri. Pegawai² yang saperti ini, Tuan Yang di-Pertua, banyak pada masa ini di-tugaskan memegang jawatan sa-bagai Pemangku atau Timbalan Pengarah Penerangan Negeri. Apa yang menjadi hal-nya; Tuan Yang di-Pertua, pegawai² ini oleh kerana dalam Jabatan Penerangan menghadapi kekurangan pegawai maka kepada mereka yang bertaraf A.I.O. (Penolong Pengarah Penerangan Negeri) di-kehendaki memangku jawatan sa-bagai Timbalan Pengarah Penerangan Negeri. Sa-tengah²-nya memangku jawatan ini sa-lama 8 atau 10 tahun dan apabila di-adakan kenaikan pangkat walau pun mereka yang pernah memangku antara 8 dengan 10 tahun ini di-beri sokongan oleh Pengarah Penerangan Negeri bahawa pegawai ini layak di-naikkan pangkat tetapi apabila sampai

kapada perengkat atas-nya sokongan yang saperti ini tidak di-beri layanan yang baik oleh Ketua Pengarah.

Tuan Yang di-Pertua, apa yang saya hendak sebutkan di-sini saya berpendapat kira-nya sa-saorang yang berkedudukan sa-bagai Penolong Penerangan Negeri kemudian di-beri tugas memangku jawatan sa-bagai Timbalan Pengarah Penerangan Negeri sa-lama 8 atau 10 tahun dengan kita menyediakan bahawa dia tidak menchukupi syarat² yang di-kehendaki untuk kekal sa-bagai Timbalan Pengarah Penerangan Negeri jadi sudah tentu sa-saorang yang di-beri tempat memangku satu jawatan bagitu lama mempunyai satu perasaan di-dalam hati-nya ingin berkhidmat dengan bersungguh² supaya pangkat itu dapat di-beri kapada-nya chara yang kekal. Tetapi apabila sampai masa-nya tidak di-beri kapada-nya sudah tentu akan timbul suatu perasaan frust, satu perasaan tidak dapat saya hendak bayangkan dalam Dewan ini dan kira-nya ini berlaku, Tuan Yang di-Pertua, sudah tentu jentera Jabatan Penerangan sa-bagai sa-buah Jabatan yang sangat² kita harapkan di-dalam pelaksanaan Rancangan Malaysia Yang Kedua ini akan menimbulkan suatu keretakan dan kira-nya ini berlaku, Tuan Yang di-Pertua, maka saya tidak dapat hendak mengatakan apa lagi ada dalam Dewan ini kalau sa-buah Jabatan yang kita harapkan itu sudah tentu-lah hanchor-lah harapan kita. Sa-sungguh-nya, Tuan Yang di-Pertua, saya meminta dan merayu kapada Kementerian yang berkenaan, kalau boleh, walau pun kita memang perlu kapada orang² yang berkelulusan, perlu kapada orang yang menchukupi syarat² yang kita kehendaki sa-bagai sifat peri kemanusiaan, atas sifat peri kemanusiaan, saya merayu kapada Kementerian yang berkenaan ini supaya sistem kenaikan pangkat di-buat quota. Kita katakan-lah bagi mereka yang menchukupi syarat kita beri juga peluang kapada orang² baharu ini menduduki tempat yang di-sediakan tetapi kalau lama yang telah memangku sampai 8 sa-hingga 10 tahun itu hendak-lah di-beri quota kapada mereka ini sa-kurang²-nya 2-5 atau 3-7. Jadi supaya sambil orang² baharu dapat dudok di-jawatan yang tinggi orang yang lama juga tumpang dapat mengekalkan kedudukan-nya. Sebab kalau tidak di-buat bagitu, Tuan Yang di-Pertua, sampai masa-nya orang baharu pergi ka-tempat

jawatan yang telah di-pangku dan terpaksa turun balek sa-mula kepada Penolong Pegawai Penerangan Negeri dan ini satu perkara yang aib dalam Jabatan Penerangan sekarang ini.

Perkara yang akhir sa-kali, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menyentoh mengenai Perkhidmatan Pos. Saya pernah membacah dalam akhbar, banyak kita menerima complaint atau sungutan daripada ra'ayat di-kawasan pendalaman masa'alah surat² yang terhichir, surat yang tidak sampai, kadang² dengan sebab surat² yang di-hantar oleh Jabatan yang berkenaan, surat itu penting, tidak sampai kepada tuan yang di-kehendaki-nya dan orang itu pun tidak-lah dapat memenuhi kehendak di-dalam surat itu maka orang itu boleh di-persalahkan kerana tidak datang mengikut masa yang di-kehendaki-nya, sedangkan kedudukan yang sa-benar-nya orang yang tinggal di-kawasan pendalaman itu tidak menerima surat. Saya nampak di-dalam negara kita ini di-bandar² yang besar kita ada Pejabat Pos yang besar, di-bandar² yang kecil kita ada pula Pejabat Pos yang kecil dan di-kampong² yang terpenchil kita telah mengadakan wakil pos. Tetapi, apa yang saya hendak tekankan di-sini, Tuan Yang di-Pertua, dengan kita mengadakan wakil pos di-kawasan² yang terpenchil tidak menjamin bahawa surat yang kita tujukan kepada sa-orang itu akan sampai. Kerana wakil pos itu hanya-lah bertanggung-jawab menjual setem dan apabila surat datang daripada Pejabat Pos untuk kampong yang ada wakil pos tadi, surat itu di-letakkan di-hadapan itu sahaja di-longgokkan di-tempat wakil pos, dan bukan menjadi tanggung-jawab wakil pos tadi menghantar surat itu kepada orang berkenaan. Dan bila datang posman pun bukanlah posman pula membawa surat² tadi ka-kampong² pendalaman, posman juga melonggokkan surat² yang di-bawa itu di-tempat wakil² pos. Apa yang saya merayu kepada Kerajaan dan saya fikir benda ini boleh di-jalankan, sebab kalau wakil pos kita boleh memberi elaun kepada mereka ini dengan perkiraan, kalau tidak silap saya \$25.00 satu bulan. Saya fikir di-samping kita mengadakan wakil pos kita juga mustahak mengadakan wakil posman di-mana kita mengadakan wakil pos itu. Jadi erti-nya kalau wakil pos kita dapat beri \$25.00 satu bulan, maka wakil posman tadi kita beri-lah \$15.00-kah satu bulan dan kita mengambil orang tempatan itu untuk menjadi wakil

posman, sebab kerja ini ia-lah kerja sambilan. Erti-nya kalau ada surat yang berlonggok², bertimbun² di-tempat wakil pos itu dapat-lah di-ambil oleh wakil posman tadi menghantar kepada ra'ayat yang tinggal di-kawasan pendalaman. Sebab, Tuan Yang di-Pertua, masa'alah kerumitan yang saperti ini bagi kita yang pernah dudok di-kawasan² bandar, kawasan² pekan, kawasan² yang selalu di-lawati oleh posman kita tidak merasai apa². Tetapi kalau kita pergi-lah sa-lama dua tiga hari, di-kawasan pendalaman atau kita dudok di-sana sa-minggu, kemudian ada masa'alah² yang melibatkan di-rumah kita, kemudian orang daripada rumah kita menulis surat kepada kita yang tinggal di-kawasan pendalaman itu, tahu-lah kita bagaimana atau di-mana surat kita itu berada. Saya berharap kepada Kementerian ini memikirkan sunggoh² masa'alah kepentingan ra'ayat yang tinggal di-kawasan pendalaman sesuai dengan hasrat kita bahawa kita hendak memberi rezeki yang halal, memberi segala kemudahan ini di-atas kiraan sama rata sama ada yang tinggal di-dalam bandar atau pun yang tinggal di-luar bandar. Terima kaseh.

Dato' James Wong Kim Min (Miri-Subis):
(*Dengan izin*) Mr Speaker, Sir, I rise to speak today to touch on the several Heads under the Supplementary Supply (1971 and 1972) Bill for discussion before the House today.

First and foremost, Sir, I would like to touch on the Head of "National Unity". In the debate on His Majesty the King's Address to this House, the Honourable Member for Segamat Utara has touched on the need for integration between East and West Malaysia. Mr Speaker, Sir, he refers, no doubt, to the need for closer integration of the peoples between East and West Malaysia. On this, Mr Speaker, Sir, I and my party fully agree and we will support and endorse his views. However, Mr Speaker, Sir, the question arises, how does one implement it? How does one go around implementing this closer rapport and closer integration between the peoples of East and West Malaysia, bearing in mind the hundreds of miles of sea and also the years of differences between us on development and even on education?

Mr Speaker, Sir, during previous debates in this House, I had pointed out the need for the Government to make arrangements for more visits—for Members of Parliament to

Now, Mr Speaker, Sir, may I touch now on the heading of Immigration. I have only this observation to make, Sir. We in this country, as I heard from the Honourable Finance Minister at the last sitting, have adopted a very liberal policy on finance which has benefited Malaysia tremendously. In other words, there is a free flow of money in and out of Malaysia. I agree and I concur with this policy as a businessman and I think this has been of great benefit to Malaysia. In this context, Sir, I would ask Government to give consideration to the Immigration laws in regard to those who invest in this country.

Mr Speaker, Sir, anyone who invests in any country, be it Malaysia or anywhere, where their money is there, they would naturally like to put one or a few of their keymen there at the same time to look after their interests, and I do hope that our laws in this country would not be so restrictive that they would not permit people who invest in this country to put their keymen in this country. I have only that observation to make on this.

Now, Mr Speaker, Sir, may I touch very briefly on the question of "have-nots". I have this observation here to make that although I have spoken at length on this subject previously in the previous debates, I would like here again to comment, Sir, and ask for the consideration of the Ministers concerned to give some careful consideration to what I have to suggest and I have to say. Mr Speaker, Sir, in the restructuring of our society which the Government has carried out, I notice that provision has been made to help the Malays and the indigenous people by the creation of such bodies as PERNAS, MARA and other bodies which are very good, Sir, but since his Majesty the Yang di-Pertuan Agong has made it quite clear in his Address to the House during this session that the assistance to the have-nots will transcend racial barriers and also, Sir, since I have heard some comments among the people especially among the Chinese and some of the Indians that they have nobody to go to when they are in difficulties, the Government should give some consideration to the establishment of some sort of body to show that these people, these have-nots, can go to these bodies and ask for assistance if they are in difficulties; otherwise it might create the impression that they feel that they have been neglected and although Government has

said that they will give assistance to the have-nots but in fact there is no body that they could go to. I hope, Mr Speaker, Sir, that the Honourable Ministers would not get me wrong when I make the suggestion. I know that the Government Administration does provide some sort of assistance in this respect, but what I am suggesting now is to provide a tangible form, a body which can be easily recognised such as MARA and so on where people can go to and this will take away any criticism that the Government is not helping these people and these bodies also, Sir, could act as a catalyst and a balance between whether people really need the aid or not and whether too much aid has been given to one side or not. I do ask, Sir, that the Government give serious consideration to this. None other, Sir, I believe, than our former Prime Minister, Tunku Abdul Rahman, has always stressed that justice must not only be done but seen to be done.

Mr Speaker, Sir, I would like here to touch briefly again on one subject—on the question of tenders. I don't know what is the policy at the moment of the Government regarding Tenders' Boards. But I have received some complaints from some friends of mine to say that they had made some tenders in Sarawak and that the Tenders Board was not following the policy of the Government. I would ask, in this respect, for a clear-cut policy decision by Government regarding the awards of tenders—how tenders are awarded. We appreciate, of course, that bumiputras, Malays and the natives must be given more assistance and chances or, what shall I say, to be awarded tenders, but I also believe there is a Paper on this subject regarding the terms of reference on the procedures as to how tenders are to be awarded. I do hope, Sir, that if it is the Government's intention that if tenders are to be awarded fairly and justly according to this Paper, then a directive should be drawn up and should go out to all Tenders Boards to make sure that Tenders Boards and members of the Tenders Boards do follow the procedures on the awarding of Government tenders: in other words, to prevent criticisms from the public that the Tenders Boards have been unfair. Thank you, Sir.

Raja Nong Chik bin Raja Ishak (Kuala Selangor): Tuan Yang di-Pertua, saya adalah menyokong dengan sa-penoh²-nya Rang Undang² ini. Tetapi baharu² ini tadi saya

dengar ia-itu mengatakan perkara perpaduan, perpaduan ini saya fikir, Tuan Yang di-Pertua, bukan kerana beribu batu jarak-nya di-antara satu dengan lain; dengan tidak ada perpaduan oleh kerana dia jauh. Mungkin jauh, pepatah Melayu ada mengatakan: "jauh di-mata di-hati jangan." Jadi, walau pun Sarawak dan Sabah jauh daripada Malaysia Barat, tetapi orang² Malaysia Barat dan Malaysia Timor ada-lah satu bangsa, maka saya tidak fikir yang oleh kerana itu kita tidak dapat perpaduan. Ini saya tidak mengatakan pula ia-itu perpaduan ini—hendak menchapai perpaduan ini maka ada sa-tengah mengatakan kita ada kenduri beramai, panggil-lah orang China, orang India, orang Melayu beramai² kenduri, atau pun panggil-lah kenduri durian bersama², makan durian, habis durian, habis, itu pun tidak ada juga tetapi perpaduan negara di-antara bangsa² ini yang penting sa-kali, yang penting sa-kali saya fikirkan, banyak yang tidak suka ia-itu Bahasa Kebangsaan. Ada juga orang yang menentang di-atas perkara ini oleh kerana tidak hendak belajar bahasa Kebangsaan tetapi jikalau belajar Bahasa Kebangsaan itu pokok-nya sa-kali. Apabila kita pandai berbahasa Kebangsaan, maka berchakap dalam bahasa inggeris, chuba berchakap dalam bahasa Melayu—Bahasa Kebangsaan, maka perpaduan itu—semangat perpaduan itu lebeh lagi menarek terutama sa-kali kapada bumiputra ini, dia chuba berchakap bahasa Kebangsaan. Jadi perchaya-lah, kita penoh mempunyai kepercayaan: betul dia ta'at setia kapada negeri ini, kerana dia chuba berchakap dalam Bahasa Kebangsaan kerana 15 tahun lamanya, Tuan Yang di-Pertua, kita telah menchapai kemerdekaan dan di-beri peluang untuk kita bersatu padu yang berpokokkan ia-itu Bahasa Kebangsaan ini. Kita bukan hendak supaya perpaduan ini ia-itu orang² Malaysia mesti mempelajari ugama Islam itu tidak boleh. Dalam Constitution kita mengatakan tidak boleh bagitu, kita bukan hendak itu, kita tidak hendak mempelajari ronggeng, tarian Melayu, tidak juga. Yang pokok sa-kali saya fikir, saya stress di-sini lagi sa-kali ia-itu Bahasa Kebangsaan, dan telah 15 tahun lama-nya kita tengok ada di-antara; tidak usahkan siapa di-antara kita yang di-dalam Dewan ini pun tidak mahu menchuba langsung berchakap Bahasa Kebangsaan-nya sendiri, macham mana orang di-luar Dewan itu hendak berchakap. Jadi kita chakap juga perpaduan, perpaduan,

habis sampai batok darah berchakap juga perpaduan tetapi perpaduan tidak dapat di-chapai sa-kira-nya kita tidak amalkan dengan sa-benar²-nya.

Sa-lain daripada itu berkenaan dengan bagaimana hendak menolong orang India, orang China yang miskin ia-itu orang Malaysia. Di-dalam Ranchangan Malaysia Lima Tahun Yang Kedua ini, saya dengar-lah beberapa kali Yang Amat Berhormat Tun Razak mengatakan, kita tidak pilih bangsa, kita mesti menolong siapa sahaja orang Malaysia yang miskin; sebab banyak orang Melayu ini miskin, bumiputra ini miskin. Saya telah melawat Sarawak beberapa kali, tengok-lah orang² kita; saya minta ma'af-lah kapada orang Sarawak—orang bumiputra Sarawak lebeh² mundor lagi. Saya ingat saya orang Melayu ini mundor tetapi lebeh mundor lagi orang kita bsmiputra di-Sarawak. Jadi jangka-nya saudara² kita orang² China Malaysia di-Sarawak itu, orang India-nya kurang menolong bagi menguatkan, chuba tolong, sebab apa kita hendak perpaduan tadi supaya betul, abang kita ia-itu orang China di-Sarawak ini betul² hendak adek-nya orang bumiputra—orang Melayu, orang Dayak sama ada Dayak Laut atau pun Dayak Darat, tunjukkan betul² hendak tolong. Jika tidak ada di-tunjukkan bagaimana kita ingatkan ini perpaduan, perpaduan, perpaduan untuk sendiri sahaja tidak boleh jadi. Jadi, ini-lah perpaduan, tunjukkan mithal-nya kedai China, kedai China banyak, jadi tolong-lah ambil satu dua orang bumiputra bekerja, tunjukkan. Di-Kuala Lumpur berapa banyak kedai² sunggoh pun kita tidak tahu chong che, chong che tetapi apa salah-nya kerana bahasa Kebangsaan bahasa Malaysia masokkan-lah sebab orang Melayu beli barang di-kedai itu, orang² China pun beli, orang India pun beli, siapa pun beli, biar-lah dia bekerja; dia tidak tahu makan bersepit tetapi dia boleh gunakan makan bertangan bersama dengan orang-nya itu, asalkan jangan makan babi sudah-lah. Saya fikirkan perpaduan ini hendak-lah di-tunjukkan, Tuan Yang di-Pertua, bukan hendak di-chakap²kan, 20 tahun lagi kalau di-chakapkan tidak ada-lah Menteri Perpaduan saperti yang ada sekarang, maka akan rosak-lah perpaduan kita, tetapi tidak akan berpadu melainkan kita tunjukkan ia-itu betul perpaduan ini di-antara orang Melayu, orang China, orang

also the Chief Minister of the Coalition Government in Sarawak and the Honourable Dato' Stephen Kalong Ningkan, who is SNAP's present Chairman and a State Assemblyman for Layar in Sarawak, to bury the hatchet over their personal quarrel. If it was wrong for Dato' Ningkan, as the Chief Minister of Sarawak's State Alliance Government in 1965, to have sacked Orang Kaya Pemancha Dukau, even though he was old and that a great number of the people in his area had complained about him, such wrong should not be copied by the present Chief Minister by sacking:

- (1) the Honourable Pengarah Rahun anak Debak from his post as Pengarah of Upper Sadong;
- (2) Tua Kampong Matassan of Limbang; and
- (3) the two Iban Penghulus in the Second Division, from their respective posts.

Sir, in order to accomplish this and to promote better understanding and co-operation between the State Ministers and Leaders of the Opposition in Sarawak, towards better national unity and for the sake of Sarawak Malaysians, I would suggest therefore that these leaders should have a cup of tea, as prescribed by the Honourable Minister of National Unity. It will help to clear up the atmosphere and assist the new Ministry to carry out its job, without fear of political pollution and friction in Sarawak.

Mr Speaker, Sir, another subject I wish to comment on is Education. I am very surprised that there is no provision in the Supplementary Supply Bill, 1972 to anticipate the increase of salaries of teachers brought about by the impending implementation of the Aziz Report, particularly for Sarawak. I would like an explanation from the Honourable Minister of Education on this.

In as far as Sarawak is concerned, I hope the answer will not be that education is the responsibility of the State Government. I must remind the authority concerned that education is on the Concurrent List. Therefore, I would like to see the Ministry of Education initiate a move to urgently discuss teachers' salaries under the Aziz Report for Sarawak teachers with the Sarawak Coalition Government.

Meanwhile, I would request that State Ministers in Sarawak should not be too stern with teachers in Sarawak and particularly the officials of the Sarawak Native Teachers Union for expressing their views in the Press on the Aziz Report. This only will reflect very badly on the teachers there and will not promote respect for them by their pupils and the pupils' parents. These poor and underpaid teachers in Sarawak will then only be accused by their pupils and the parents of wanting their salary increases only and not looking after the interests of their respective students.

Sir, in order that these teachers in Sarawak should also benefit at the same time as their counterparts in West Malaysia, I again strongly urge the Government to look into the matter most urgently. I am sure this will give added incentives to the dedicated teachers and will assist to remove their pressing financial worries. They can then carry out their responsibilities in a more enlightened atmosphere and contribute towards the betterment of society through the classrooms. Thank you.

Tuan Haji Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, saya ada dua tiga perkara yang hendak saya sentoh dalam perkara yang ada di-hadapan kita, ia-itu berkenaan dengan peranan bumiputra dalam bahagian Perkhidmatan Awam.

Baharu² ini kita telah di-beritahu di-Dewan ini oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri, kedudukan yang sa-benarnya, peratus² bumiputra yang ada berkhidmat dalam berbagai² Jabatan. Apa yang saya berkehendakkan ia-lah sebab² mengapa terjadi kedudukan sa-macam kenyataan yang telah di-terangkan itu, tidak sebagaimana yang telah di-kehendaki atau pun yang kita kehendaki. Sebab-nya yang saya hendak tahu. Mungkin ada satu alasan mengatakan, bahawa bumiputra ini kekurangan dalam segi pelajaran, atau pun kekurangan dari segi pengalaman. Tetapi keterangan² ini tidak dapat kita ketahui, melainkan, saya perchaya, kalau dapat diadakan satu badan untuk mengawasi perkara ini. Saya tahu sungguh pun pada masa ini Kerajaan menumpukan dalam perkhidmatan² Kerajaan sahaja, sa-patutnya juga pengawasan ini Kerajaan juga mengambil berat dalam badan² swasta dan badan² berkanun. Saya katakan tadi mungkin ada satu sebab yang sengaja, boleh

menyebabkan terhindarnya bumiputra mengambil bahagian, mendapatkan jawatan² tinggi ini. Ada satu badan yang ada membuat helah, ia-itu jikalau ada bumiputra itu berkelayakan, helah-nya mengatakan dia tidak cukup pengalaman, maka tidak boleh dia memegang jawatan itu. Kalau ada pula bumiputra cukup pengalaman, di-katakan kelayakan-nya tidak cukup. Ini telah terjadi dalam Badan Penyelidikan Getah (R.R.I.). Ini satu daripada contoh, Tuan Yang di-Pertua. Maka sangat mustahak Kerajaan mengadakan satu badan supaya mengawasi perkara yang sa-macam ini. Kita ta' mahu-lah ada pehak² yang chuba hendak menchari satu helah dan menyekat peluang² bumiputra mengambil tempat² yang sa-patut-nya. Begitu juga, Tuan Yang di-Pertua, bumiputra yang hendak mendapatkan pelajaran tinggi juga, ada badan² di-mana bumiputra dapat peluang melanjutkan masuk belajar mengambil pelajaran tinggi sa-telah tamat pelajaran mulainya, tetapi terpaksa di-panggil balek, kerana kata-nya perkhidmatan bumiputra ini sangat mustahak di-negeri ini. Pada hal dia boleh lagi mengambil pelajaran tinggi selanjut-nya satu dua tahun lagi.

Ini satu, dua perkara yang saya pandang mustahak, Tuan Yang di-Pertua, yang saya katakan patut di-adakan satu jabatan khas, untuk menjaga supaya kehendak², tujuan Kerajaan bahawa supaya bumiputra dapat mengambil bahagian chergas dan sa-imbang dalam negara kita ini.

Yang kedua, saya hendak berchakap berkenaan dengan Kementerian Belia. Dalam tiga empat hari ini, Tuan Yang di-Pertua, saya telah menemui lebeh kurang dua ribu orang belia², pemuda², pemudi² yang ada berpelajaran tinggi ia-itu lulus S.P.M. Grade III, yang meminta jawatan yang saya temuduga. Saya berkehendakkan 10 jawatan. Ada 2,500 permintaan daripada belia², pemudi-pemudi ini. Dalam saya temuduga ini, saya dapati mereka ini tidak dapat bimbangan atau pun tidak dapat satu chara menunjukkan bagaimana mereka ini boleh di-gunakan. Mereka ini tidak ada kerja dan mungkin mereka ini akan di-pengarohi oleh anasir² yang tidak di-ingini oleh negara kita. Saya berharap Kementerian ini-lah dapat mengumpulkan, supaya boleh di-gunakan mereka ini, supaya jangan di-pengarohi oleh anasir² jahat yang tidak di-ingini di-negeri kita ini. Kita tahu, kedudukan negara

kita sekarang ini ia-lah di-sakeliling negara kita, ia-lah anasir² yang tidak di-ingini sedang bermaharajalela bertindak. Saya takut, ini yang saya jumpa dalam tiga empat hari ini 2,000 orang ini, mungkin banyak lagi, yang saya ta' tahu. Ini yang saya nampak. Ini-lah harapan saya kepada Kementerian kebudayaan, Belia dan Sokan sa-lain daripada mengumpulkan belia² berkursus seperti 4B dan sa-bagai-nya, tetapi hasil-nya, bila mereka balek ka-kampung, ta' dapat mereka ini menentukan pencharian hidup-nya. Melainkan mundur-mandir ka-sana ka-mari ta' ada bekerja. Kalau hendak bekerja di-kampung pun ta' ada tanah, kalau ada tanah ibu bapa-nya pun hanya sedikit. Jadi ini-lah masalah² yang saya terangkan berkenaan dengan pemuda pemudi kita yang ada pelajaran ia-itu yang lulus S.P.M. Grade III dan juga lulus S.T.P. pun ada juga saya jumpa.

Yang kedua, saya hendak menyentoh sedikit berkenaan Kementerian Perhubungan. Di-negeri kita ini, Tuan Yang di-Pertua, telah tumbuh banyak ia-itu, sharikat penerbangan—air travel agency. Saya ta' tahu-lah ada-kah satu chara boleh kita menyekat mereka ini atau di-awasi sahaja mereka ini. Sebab kita takut terjadi, jika ta' di-awasi, boleh jadi seperti apa yang telah terjadi dua-tiga tahun dahulu—sharikat² berkenaan dengan wang kutu (tontine). Ini juga rasa patut di-awasi.

Yang ketiga, ada bangsa² warganegara luar negeri, mengadakan perkhidmatan air travel agency di-negeri kita ini, dan kita tahu pada tahun hadapan banyak pelancong² (tourist) dari luar negeri akan datang ka-negeri ini, terutama sa-kali dari negeri Jepun, yang saya tahu, akan datang beribu² pada tahun hadapan, saya dengar. Maka dengan kedatangan mereka ini banyak warganegara lain negeri menubuhkan sharikat air travel agency di-negeri kita ini. Saya ta' tahu-lah ada-kah Kementerian yang bersangkutan patut ini patut bertindak mengambil tahu dalam perkara ini. Ini saya rasa, tidak elok kerana ini akan merugikan, terutama sa-kali pada warganegara di-sini untuk mendapatkan apa² pencharian dari segi perniagaan ini.

Lagi satu perkara berkenaan dengan Kementerian ini juga. Saya pandang sekarang, dalam badan² yang mengatorkan pelancong pergi ka-tempat² pelancongan yang ada di-negara kita ini, sangat kurang

di-bawa ka-tempat² di-mana ada peniaga² bumiputra—sangat kurang. Oleh sebab yang menjalankan perusahaan ini, saya perchayalah yang tidak berminat hendak menolong bumiputra. Ini rasa saya sangat² dimushkilkan dan patut-lah Kementerian ini mengambil tahu sekarang ia-itu sa-bagaimana yang saya lihat di-luar negeri, sa-sabuaah sharikat itu boleh di-benarkan satu tempat sahaja boleh membawa pelanchong², mesti-lah di-bahagi²kan kepada beberapa banyak ajensi² yang boleh membawa pelanchong² ini ka tempat² yang terutama sa-kali tempat yang orang luar hendak tengok ia-lah berkenaan hal kehidupan bumiputra di-negeri ini, tetapi pada masa ini kurang sangat, Tuan Yang di-Pertua. Saya harap Kementerian ini, dapat, chuba melihat dan jikalau dapat di-awasi dan di-perbaiki lagi. Dengan itu maka segala kerja tangan yang di-buat oleh bumiputra itu, dapat diper-lariskan kepada pelanchong² yang datang ka-kawasan² bumiputra ini. Terima kaseh.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Dato' Yang di-Pertua, dalam saya menyokong Rang Undang² Perbekalan yang ada dihadapan kita ini, gemar saya menyentoh dalam banyak kepala, Dato' Yang di-Pertua. Di-antara kepala yang saya hendak sentoh ia-lah B. 2—Majlis Raja-Raja dan B. 7—Perdana Menteri. Dato' Yang di-Pertua, saya hendak kaitkan dalam Jabatan Perdana Menteri ada satu jabatan yang nama-nya Majlis Kebangsaan Hal Ehwal Ugama Islam. Perkara ini, Dato' Yang di-Pertua, ada kaitan-nya dengan Majlis Raja².

Baharu² ini, Yang Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar kita telah mengadakan satu Kongres Ekonomi Islam. Kongress ini kita telah mengambil satu keputusan yang sangat baik dan kita tahu bahawa Ugama Islam itu ugama ra'ayat Islam dalam negeri ini, hanya pentadbiran itu sahaja yang di-awasi, yang di-jaga oleh Jabatan Ugama Dalam Negeri. Majlis Kebangsaan Hal Ehwal Ugama ini di-antara tujuan-nya supaya melichinkan pentadbiran dan perjalanan Majlis Ugama tiap² negeri. Dalam kongres yang bersidang baharu² ini, Dato' Yang di-Pertua, sa-bagaimana yang kita sedia ma'alom ada juga Majlis² Ugama Negeri yang tidak memberi perhatian kepada persidangan yang maha penting itu, walhal Majlis ini tujuan-nya yang sangat baik

hendak mengumpolkan pendapat alim ulama' dalam negeri ini macham mana hendak men'nggikan taraf ekonomi umat² Islam sa-lain daripada yang telah di-laksanakan, yang di-lancharkan oleh Kerajaan Perikatan.

Dato' Yang di-Pertua, dalam satu keputusan yang saya pandang sangat penting dan saya pandang bahawa kalau ta' ada dapat kerjasama daripada Majlis Ugama Islam tiap² negeri ta' dapat di-laksanakan oleh keputusan ini dan tidak dapat di-amalkan oleh umat² Islam dalam negeri, pertama sa-kali dalam keputusan itu bahawa umat² Islam ini telah bersetuju dengan keputusan kongres itu supaya menubuhkan satu kompleks Tabong Kewangan Umat² Islam. Dalam jangka 10 tahun, tabong ini akan dapat sa-banyak \$1 juta. Keputusan ini, Dato' Yang di-Pertua, sangat baik, tetapi hendak mengisi, hendak melaksanakan, hendak mendapatkan \$100 juta ini menjadi teka-teki kepada umat Islam sama ada dapat di-is'i atau tidak dan tidak seluroh-nya umat² Islam, terutama bumiputra hendak membaikkkan perusahaan dan perniagaan-nya, hanya mengharapkan kepada MARA, dan kepada badan² yang berkanun yang di-dirikan oleh Kerajaan. Kita mahu umat Islam berdiri di-atas kaki-nya sendiri dengan tabong ini di-laksanakan. Dengan ada-nya di-simpan \$100 juta ini akan dapat umat Islam dalam negeri ini berdiri di-atas kaki sendiri atas perusahaan perdagangan dan perusahaan. Tetapi, Dato' Yang di-Pertua, kalau tidak dapat kerjasama daripada Majlis Ugama Raja² Tiap² Negeri usaha ini ta' dapat di-jalankan. Oleh itu, saya memandang, Dato' Yang di-Pertua, oleh sebab Islam itu ugama semua ra'ayat diminta-lah kerjasama daripada Majlis Ugama ini memberikan kerjasama dan menguatkuasakan kehendak² keputusan kongres di-buat oleh Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar.

Yang kedua, Dato' Yang di-Pertua, dalam masaalah ini, saya nampak menurut hemah saya yang sangat ini bahawa semangat umat Islam dalam negeri ini hendak-lah di-timbulkan dengan semangat dalam perusahaan dan perniagaan. Dengan sebab itu, satu daripada keputusan yang meminta alim ulama' dalam negeri ini pada masa sekarang menitek-beratkan berkenaan dalam bidang amalan kebajikan, amalan akhirat, tetapi hendak-lah dia menitek-beratkan menchongkil dan menchari ayat² Al-Qur'an dan Hadith supaya umat Islam ini naik semangat dan mahu

bekerja dalam bidang perniagaan dan per-usahaan, khusus-nya pertanian. Dengan kerjasama yang sa-macam ini, Dato' Yang di-Pertua, saya perchaya bukan sahaja rancangan Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar ini dapat di-laksanakan, tetapi matlamat Kerajaan menjangakan ekonomi itu akan dapat di-perolehi oleh umat² bumiputra dalam masa 20 tahun itu akan dapat di-sempurnakan, kalau tidak 100%, Dato' Yang di-Pertua, 75% dengan berkat kerjasama alim ulama' kita yang ada dalam negeri ini.

Yang ketiga, Dato' Yang di-Pertua, saya berchakap dalam Kepala 36—Keselamatan Dalam Negeri. Ini satu perkara yang telah di-bangkitkan, yang telah di-beri jawapan oleh Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri ini. Saya memandang, Dato' Yang di-Pertua, oleh sebab kegiatan kominis dalam negeri ini sama ada di-sempadan Sarawak dan juga di-Thailand pada masa sekarang ini bukan usaha kominis ini kurang, tetapi ada-lah bertambah. Komunis militan ini masuk dalam negeri ini bukan sahaja mereka ini melawan Pasokan Keselamatan kita, tetapi mereka ini telah membuat kekejaman kepada askar kita termasuk orang ramai luar daripada peri kemanusiaan. Dahulu kita mengatakan bahawa kominis ini ada di-sempadan perbatasan, tetapi sekarang di-negeri Kedah, di-negeri Perak kominis militan ini telah masuk dalam negeri kita dan ra'ayat dalam negeri kita ini sa-bilangan kecil-nya bekerjasama dengan mereka. Jadi saya nampak bahawa kominis militan dalam negeri ini hendak menjalankan satu pemberontakan, hendak menggulingkan Kerajaan yang ada ini dengan kerjasama daripada satengah² ra'ayat dalam negeri ini.

Dato' Yang di-Pertua, saya hendak menyentoh berkenaan dengan negeri Sarawak. Di-Sarawak ada satu tempat yang paling ganas sa-kali dan membunuh ra'ayat bumiputra yang tidak bersalah dengan kejam. Apa langkah yang di-buat sa-benar² ini kekejaman kominis, tetapi, Dato' Yang di-Pertua, mereka ini berleluasan dengan sebab apa? Ada-kah Pasokan Keselamatan kita lemah, ada-kah polis dan askar kita lemah, tetapi tidak dengan sebab kerjasama sa-bilangan daripada ra'ayat tempatan. Kerjasama ini, Dato' Yang di-Pertua, bukan-nya daripada

ra'ayat jelata di-kampong² termasuk daripada sa-tengah² pegawai Kerajaan yang membochorkan rahsia untok menchegeh pengganas² ini. Ini saya harap Kerajaan akan mengawasi-nya. Kerajaan juga akan ber-senang hati dan kita akan beri orang² kampong dengan senjata², dan saya memberi ingatan kepada Kerajaan supaya awas memberikan senjata kepada kawasan² ini ada-lah membahayakan kepada ra'ayat tempat itu dan Kerajaan-nya.

Dato' Yang di-Pertua, kita menghantar askar kita ka-Malaysia Timor dengan tujuan kerana mempertahankan kedaulatan, kemerdekaan negeri ini dan bukan-nya kita datang kerana hendak menjajah negeri Sarawak. Tujuan ini hendak-lah di-sampaikan kepada seluruh ra'ayat Sarawak dan perasaan² yang membenchikan askar² kita, Pasokan Keselamatan kita yang datang ka-Sarawak itu hendak-lah kita awasi. Menteri Perpaduan Negara sekarang hendak-lah bangun dan bekerja bersungguh² menyelesaikan masalah ini, sebab ra'ayat di-sana, Dato' Yang di-Pertua, ra'ayat di-luar bandar pelajaran-nya kurang daripada Malaysia. Mereka mudah sahaja di-ancham dengan da'ayah² yang di-datangkan oleh pengkhianat² negara.

Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya tentang Pasokan Keselamatan yang meninggal dunia itu, ada-kah banyak Pasokan Keselamatan yang datang daripada negeri Sarawak? Yang banyak-nya daripada Malaysia Barat. Sebab apa, Tuan Yang di-Pertua, mereka mengkhianat askar² yang datang dari Malaysia Barat.

Tuan Yang di-Pertua, menurut hemah saya, dengan keadaan bagini pemberontakan sedang berjalan dalam negeri kita dan keadaan negara di-sekeliling kita telah sampai masa-nya di-mana kawasan undang² berkurung sekarang supaya Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri mengangkat kepada Kerajaan supaya di-persembahkan kepada Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong di-ishtiharkan kawasan ini kawasan dharurat dengan undang² tentera hendak-lah di-jalankan sementara waktu di-kawasan itu. Dengan ada-nya kuat-kuasa tentera di-serahkan ditempat ini, saya yakin dan perchaya bahawa pengkhianat² negeri ini akan dapat kita hapuskan dengan masa yang lebeh chepat.

Tuan Yang di-Pertua: Masa sudah sampai. Ahli Yang Berhormat boleh menyambungkan ucapan-nya pada hari Isnin.

Tuan Haji Ahmad bin Arshad: Terima kasih, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan Yang di-Pertua: Meshuarat di-tanggohkan sa-hingga pukul 2.30 hari Isnin, 22hb Mei, 1972.

Dewan di-tanggohkan pada pukul 6.30 petang.